

До 135-річчя з дня народження класика
єврейської літератури



Шолом-Алейхем

Бібліографічний покажчик творів та
літературознавчих досліджень, виданих в Україні

(1917 — 1941)



Київ

Київське єврейське культурно-просвітнє товариство
ім. Шолом-Алейхема

1994

**До 135-річчя з дня народження класика
єврейської літератури**

Шолом-Алейхем

**Бібліографічний покажчик творів та
літературознавчих досліджень, виданих в Україні**

(1917 — 1941)



Київ

**Київське єврейське культурно-просвітнє товариство
ім. Шолом-Алейхема**

1994

УПОРЯДНИК

Дехтярьова Наталія Анатоліївна

Видано при сприянні «Інтерпрес ЛТД» (м. Київ)
і фінансовій підтримці Асоціації єврейських організацій
та общин України

Ш 4803210201 без огол.
94

ISBN 5-7707-5708-6

© Упорядкування Дехтярьова Н.А., 1994

ЦНБ ім. В. І. Вернадського
АМ України
Інв. № 567

שאלעם-אלייכעם

ביבליאגראפישע רעשימע פון די
ווערק און ליטעראטור-פאַרשערישע ארבעטן
ארויסגעלעזט אף אוקראינע פאר די יאָרן
1917 - 1941

געזאמלט און צונויפגעשטעלט פון
נאטאליא דעכטיאריצווא

...

שלום עליכם

רשימה ביבליאגראפית
של יצירות ספרותיות ועבודות מחקר
שפורסמו באוקראינה בשנים
1917 - 1941

ערכה וליקטה
תנטליה דחטרובא

קיעוו 1994 קייב

В настоящий библиографический указатель включены произведения Шолом-Алейхема, а также посвященные ему литературоведческие работы, художественные произведения, журнальные и газетные статьи, опубликованные в Украине в 1917 — 1941 г.г.

Указатель предназначен для исследователей и широкого круга читателей, интересующихся творчеством Шолом-Алейхема.

Составитель — Наталия Дехтярева (Киевский государственный институт культуры).

Указатель издан Киевским еврейским культурно-просветительским обществом им. Шолом-Алейхема при содействии "Интерпресс ЛТД" (г. Киев) и финансовой поддержке Ассоциации еврейских организаций и общин Украины.

Ваши замечания и предложения просим направлять по адресу: Украина, 252042 Киев-42, ул. Чигорина, 20, Киевский государственный институт культуры, научно-исследовательский сектор.

* * *

Present bibliography includes Sholem-Aleichem's works as well as studies, fiction, magazine and newspaper articles concerning Sholem-Aleichem which were published in Ukraine in 1917 — 1941.

The purpose of the present edition is to be a guide for researchers and for the wide circle of readers who are interested in Sholem-Aleichem.

Bibliography is compiled and arranged by Natalia Dehtyaryova (Kiev State Institute of Culture).

This edition is published by Kiev Jewish Cultural and Enlightening Sholem-Aleichem Society with the assistance of Interpress Ltd (Kiev) and financial support of the Association of Jewish Societies and Communities of Ukraine.

Please, send your remarks and suggestions to the following address: Ukraine, 252042 Kiev-42, Chigorina str., 20, Kiev State Institute of Culture, Research Sector.

ЗМІСТ

6.....	Передмова
7.....	Твори Шолом-Алейхема
	Проза
14.....	Вірші
15.....	Драматургія
16.....	Дитяча література
18.....	Література
	про Шолом-Алейхема
46.....	Бібліографія

2-4-668

ПЕРЕДМОВА

Бібліографічним покажчиком «Шолом-Алейхем» розпочинається велика бібліографічна серія «Етноси України», присвячена історії та культурі різних етнічних груп.

Мета покажчика — допомогти дослідникам і широкому колу читачів познайомитися з виданими в Україні творами класика єврейської літератури, з літературознавчим аналізом його творчості, мови, стилю; історією втілення створених письменником образів у різних мистецьких жанрах, зокрема в театрі; літературними творами інших авторів про Шолом-Алейхема. Також подані відомості про бібліографічні добірки матеріалів про письменника.

Перший випуск покажчика охоплює видання 1917 — 1941 р.р. Видання наступних років увійдуть до другого випуску.

При впорядкуванні покажчика було використано інформацію бібліотек країн СНД, іноземних бібліографічних покажчиків та прикнижкових і прижурнальних бібліографій вітчизняних видань, «Літопис книг» (1924 — 1941 р.р.), «Літопис журнальних статей» (1936 — 1941 р.р.), «Літопис газетних статей» (1937 — 1941 р.р.).

Упорядник усвідомлює, що наведений у покажчику перелік публікацій не є вичерпним, адже лише мовою ідиш в Україні в той період видавалося понад 140 журналів і більш як 150 газет.

Для всіх видань мовами ідиш та іврит прізвище автора та назва подані також українською мовою.

Упорядник висловлює ширю вдячність Ю.З. Вінницькому за співпрацю протягом трьох років, консультації та пошуки окремих матеріалів, а також вважає своїм приємним обов'язком подякувати за постійну допомогу М.І. Сенченку — проректорові Київського державного інституту культури, колишньому директору Бібліотеки ім. В.І. Вернадського АН України; редактору-бібліографу Є.Г. Кузнецовій та бібліографу Н.Л. Македон — моїм колегам по роботі у Київському державному інституті культури, голові Київського єврейського культурно-просвітнього товариства ім. Шолом-Алейхема О.З. Бураковському, заступнику і в.о. голови цього ж товариства С.С. Подліскер, професору Університету ім. Бен-Гуріона (м. Беер-Шева, Ізраїль) Хамуталь Бар-Йосеф, і, крім того, О.С. Левбаргу, Б.Я. Местману і С.Л. Парновському за забезпечення комп'ютерного набору.

Ваші зауваження та пропозиції просимо надсилати на адресу: Україна, 252042 Київ-42, вул. Чигоріна, 20, Київський державний інститут культури, Науково-дослідний сектор.

Наталія ДЕХТЯРЬОВА

Твори Шолом-Алейхема

Проза

1. אלע ווערק. - קיעוו: אוקרמעלובכענאצמינדפארלאג, 1936. - 4.ב.
בלענדזונדע שטערן: א רעמאן אין 2 טיילן. 1.ט. אקטיאָרן / צוגע-
גרייט צום דרוק מיט ליטעראטור-קריטישן אריינפיר, טעקסט-גע-
שיכטע און אויסוואל פון וואריאנטן פון א. האלדעס. - 600 ז. פאַרטר.

1. Твори. Т.4. Мандрівні зорі. Ч.1. Актори.

2. אלע ווערק. - קיעוו: אוקרמעלובכענאצמינדפארלאג, 1936. - 4.ב.
בלענדזונדע שטערן: א רעמאן אין 2 טיילן. 2.ט. נאווענאד / צוגע-
גרייט צום דרוק מיט ליטעראטור-קריטישן אריינפיר, טעקסט-גע-
שיכטע און אויסוואל פון וואריאנטן פון א. האלדעס. - 580 ז. פאַרטר.

2. Твори. Т.4. Мандрівні зорі. Ч.2. Блукачі.

3. אלע ווערק. - קיעוו: אוקרמעלובכענאצמינדפארלאג, 1937. - 6.ב.
מענעלעגן. מענאכעם-מענדל. טעוויי דער מילכיקער. - 516, [4] ז. איל.

3. Твори. Т. 6. Монолог; Менахем-Мендель; Тев'е-молочар.

4. געקליבענע ווערק / צונויפטגעשטעלט פון א. ווארעבייטשיק.
אונטער דער רעדאקציע פון דער צענטר. ייד. ביורע באם
פאלקסמבילד פון א.ו.ס.ר. - בארקאוו: מעלובכע-פארלאג פון
אוקראינע, 1926. - 404, [4] ז. פאַרטר.

4. Вибрані твори.

5. Вибрані твори / Упоряд. Д.Ф.; Пер. Е.Райцин. — [Б.М.]:
Держвидав України, 1930. — 236. [2] с.: іл. — Із змісту: Мені
добре — я сирота; Мій брат Еля жениться; Напій мого брата
Елі; Ми заливаємо світ чорнилом; Наслідки чорнильної зливи
та ін.

6. Избранные сочинения. Т.1. Тевье и его дочери (и другие
рассказы) / Пер. под ред. Н.М.Осиповича; Предисл. И.Д.Фаль-
кевича. — 2-е изд. — Одесса: Культура и труд, 1931. — 162с. —

Из содерж.: Цейтель; Удя; Хава; Шпринця; В ссылку.

7. Избранные сочинения. Т.2. Злоключения Менахем-Менделя: (Повесть в письмах); [Пестрые рассказы] /Пер. под ред. Н.М.Осиповича. — 2-е изд. — Одесса: Культура и труд, 1931. — 158, [2]с.
8. Вибрані твори /Пер. з євр. за ред. І.Д.Фалькевича. — 2-е вид. — Одеса: Культура і труд, 1932. Т.1. — 134с.; Т.2. — 150, [2]с.
9. Вибрані твори /Пер. з євр. Е.Х.Райцин; Худ. М.Фрадкін. — [Ювіл. вид., 1859 — 1939]. — К.: Держлітвидав, 1939. — 556с.:іл., портр.
10. Вибрані твори /АН УРСР, Каб. євр. літ., мови і фольклору; Упоряд.: І.Г.Співак, Х.Б.Лойцкер; Пер. з євр. Е.Х.Райцин; Ред. М.Н.Майданський. — К., 1940. — 192с., 1л. портр.

11. געקליבענע ווערק / וויסנשאפט-אקאדעמיע פון אויסער קאב.
פאר ייד. סאָו. ליט., שפראך און פאָלקלאָר. — קיעוו, 1940. —
204 ז. פאַרט.

11. Вибрані твори.

12. Адель.: Из цикла «Тев'е-молочар» /Пер. з євр. Е.Райцин. — [Б.м.]: Книгоспілка, 1930. — 32с.
13. Виграшний квиток. — К.: Культур-ліга, 1930. — 40с. — Євр.
14. Виграшний квиток: [Оповідання] /Пер. з євр. Е.Райцин. — [Б.м.]: Книгоспілка, 1930. — 48с.
15. Вірші в прозі: [Надруковано в одес. газетах 90-х р.р.] /Пер. Й.Квітко //Соц. Молдавія. — 1939. — 6 квіт.
16. Вітайте, ми вже в Америці: Оповідання /Пер. з євр. Е.Райцина. — Х.: Книгоспілка, 1930. — 48с.
17. Годинник. — Одеса: Література, 1919. — 12с. — Євр.
18. Два антисеміти [та інші оповідання]. — [Х.]: Укр. робітник, [1928]. — 76, [2]с. — Зміст: [Передмова]: Шолом-Алейхем; Два антисеміти; Мій перший роман; Рябко.

19. צוויי דערציילונגען // אַקטיאָבער. — 1939, №3, מאָרט. —
14 - 15 ז.

19. Два оповідання.

20. דער גייסט איז אין גאָלעס: פילדער און שטריכן. איבערזעצט
פון העברעיש - א. האַלדעס // סאָו. ליט. — 1938, №12, דעק.
- 124 - 141 ז.

20. Дух в неволі.

21. Етап; Німець: [Оповідання]. — [Х.]: Укр. робітник, [1928]. — 80с., портр. — Передм.: Шолом-Алейхем.

22. Scholom-Aleichem. Idische romanen. — К.: Kultur-lige, 1929. — [206]s. farschid. paginazie. (Bibliotek «Idische schreiber»; № 3). — Inhalt: Sender Blank un sein gesindel; Stempeniu.

Єврейські романи.

23. יידישע ראמאנען / פארווארט י. נויסנאווי. — קיעוו: קולטור-ליגע, 1929. — 230 ז. — (ביבליאטעק, יידישע שרייבער; № 3).

23. Єврейські романи.

24. З призову: [Оповідання]: Пер. з євр. — Х.: Літ. і мистецтво, 1931. — 20с.

25. З ярмарку: Роман — К.: Всеукрдержвидав, 1921. — 179с. — Євр.

26. С ярмарки /Пер. с євр. Б.И.Маршака. — Юбил. изд., 1859 — 1939. — К.: Укргоснацмениздат, 1938. — 304с., портр.

27. З ярмарку /Пер. з євр. Л.Клементиновської. — К.: Укрдержнацменвидав, 1941. — 372с., портр. — Євр.

28. פארגעסענע בלעטלעך / אופגעזוכט און צונויפגעזאמלט פון י. מיטלמאן און כ. נאדעל. — קיעוו: אוקרמעלובענאצמינדפאר-לאג, 1939. — 339 ז. איל. — פארווארט: י. מיטלמאן, כ. נא-דעל. — (ז. 5 — 9).

28. Забуті сторінки.

29. Записки коммивояжера: Сб. рассказов /Пер. с євр. И.Ю.Пинуса. — [Х.]: Космос, [1928]. — 222с.

30. Записки коммивояжера: (В вагоне железной дороги): Пер. с євр. /Вступ. ст. М.Эрика. — К.: Укргоснацмениздат, 1935. — 310, [2]с.: ил.

31. Записки коммивояжера: (В вагоне железной дороги): Пер. с євр. — К.; Х.: Укргоснацмениздат, 1936. — 296с.

32. Записки коммивояжера: (В вагоне железной дороги) /Пер. с євр. Б.Маршака. — К.: Укргоснацмениздат, 1937. — 176с.

33. Записки коммивояжера: (В вагоне железной дороги) /Пер. с євр. Б.Маршака. — Юбил. изд., 1859 — 1939. — К.: Укргоснацмениздат, 1939. — 223с.: ил., портр.

34. Затьмарена пасха. — Одеса, 1919. — 23с. — Євр.

35. Зачарований кравець. — Одеса.: Література, 1918. — 43с. — Євр.
36. (Збірник): До третіх роковин. — К.: Культур-ліга, [1919]. — 30с. — Євр.
37. Злоключення Менахем-Менделя: (Повість в письмах) /Новий пер. под ред. Н.М.Осіповича. — Одесса: Культура и труд, 1929. — 160с. — (Б-ка євр. писателєв. Избр. соч. Сер. 1; Т.2.).
Содерж.: Злоключення Менахем-Менделя; Пестрыє рассказы; Конкуренты; С призыва; Приискатели; Райское блаженство.
38. Йосип: [Оповідання] /Пер. з євр. Е.Райцин. — [Б.м.]: Книгоспілка, 1930. — 32с.
39. Лихі пригоди Менахем-Менделя: [Оповідання] /Пер. В.М.; Ред. Н.М.Осіпович. — Одеса: Культура й труд, 1929. — 64с.
40. Люди. — Одеса: Література, [1919]. — 30с. — Євр.
41. א. מעקלער: נא בריוו פון מענאכעם-מענדל צו זיין ווייב שיינע
שיינדל: פונעם בוך "מענאכעם-מענדל" // דער שטערן. -
.24.05.1938
41. Маклер.
42. בלאַנדזונדע שטערן: א רעמאַן אין צוויי טיילן. 1-ער טייל. אק-
טיאָרן. - קיעוו: קולטור-ליגע, 1927 - 270, [2] ז. - (אלגע-
מיינע ביבליאָטעק; №4)
42. Мандрівні зорі. Роман. В 2 ч. Ч.1. Актори.
43. בלאַנדזונדע שטערן: א רעמאַן אין צוויי טיילן. 2-ער טייל. נא-
ווענאד. - קיעוו: קולטור-ליגע, 1927 - 311 ז. (אלגעמיינע ביב-
ליאָטעк; №5)
43. Мандрівні зорі: Роман. Ч.2. Блукачі.
44. Блуждающие звезды: Роман в 2 ч. /Пер. с євр. Б.И.Маршака.
— К.: Укрґоснацмениздат, 1936 — 1937.
Ч.1: Актеры. — 1936. — 365, [3]с.
Ч.2: Скитальцы. — 1937. — 552, III, [1]с.
45. Блуждающие звезды: Роман в 2 ч. — Юбил. изд., 1859 — 1939
/Пер. с євр. Б.И.Маршака. — К: Укрґоснацмениздат, 1939.
Ч.1: Актеры. — 347с.: портр.
Ч.2: Скитальцы. — 408с., портр.
46. Мафусаїл. — К.; Х.: Укрдержнацменвидав, 1936. — 28с. —
Євр.

47. מענאכעס-מענדל - אן אגענט: ופון שאלעס-אלייבעס איינאקטער

"אגענט" // דער שטערן . - 24.05.1938

47. Менахем-Мендель — агент

48. Мій перший роман [та інші] вибрані оповідання / За ред. Д. Фельдмана; 3 передм. Н. Нусінова; Пер. з євр. Е. Райцина. — [Х.]: Укр. робітник, [1928]. — XVI, 172, [4] с., портр. Зміст: Мій перший роман; Два антисеміти; Етап; Тринадцять сполучених штатів; Німець; Рябко.

49. Молочна страва. — Одеса: Література, 1919. — 22с. — Євр.

50. מעשקעלע גאנעו: רעמאן. - קיעוו: קולטור-ליגע, 1927 . -

72 י. - ("אוניווערסאלע ביבליאטעק", №3)

50. Мошкеле-злодій: Роман.

51. На пасху додому. — Одеса: Література, [1919] — 24с. — Євр.

52. Не вигоріло. — Одеса: Вид-во М. Каплан, [1919]. — 22с. — Євр.

53. Недотепа. — Одеса: Література, 1919. — 14с. — Євр.

54. Нівроку: [Оповідання]. — Х.: Укр. робітник, 1930. — 14с.

55. Німець: [Оповідання] / Пер. з євр. Л. Городецького. — К.: Стрела, 1918. — 16с.

56. Німець. — Одеса: Фамілієн бібліотек, 1919. — 16с. — Євр.

57. Німець: [Оповідання]: Перекл. з євр. — [Б.м.]: Книгоспілка, 1929. — 24с.

58. Новин ніяких: [Оповідання] / Пер. з євр. мови М.А. Шамбадал // Більшов. правда (Вінниця). — 1941. — 1 черв.; Червон. кордон. — 1941. — 1 черв.

59. Новостей никаких: [Рассказ] / Пер. с євр. М.А. Шамбадал // Красное знамя. — 1941 — 24 мая.

60. Новостей никаких: [Рассказ] / Пер. с євр. М.А. Шамбадал // Большевик Запорожья. — 1941. — 1 июня.

61. מינסעס - כארקעוו; אדעס: קינדער-פארל. באם צק לקיפאן,

1939 . - 136 ז. איל.

61. Оповідання.

62. שיר-האשירים: (א יוגנט רעמאן). - כארקעוו: מעלונכע-פארלאג

פון אוקראינע, 1926 . - 37 י.

62. Пісня пісень: Юнацький роман.

63. Пісня пісень: Юнацький роман. — К.: Культур-ліга, 1930. — 60с. — Євр.

64. Пісня пісень: Юнацький роман /Пер. з євр. Е. Райцина. — Х: Книгоспілка, 1930. — 62с.

65. Majses: (Mesuselecx, Rabcik). — (2 uflage). — K.: Kultur-lige, 1930. — 46, [2]z. — (Suln-un pionern-bibliotek; № 6).

Повісті.

66. Повести и рассказы /Подг. к печати и предисл. А. Воробейчик, И. Друкер, И. Шнеер (Окунь). — Юбил. изд., 1859 — 1939. — К.: Укргоснацмениздат, 1939. — 220с.: ил., портр.

67. לופט-פארנעמטס: (פונעם בוך "מאטל פייט דעם כאונס") //

דער שטערן. 24.05.1938 -

67. Повітряні достатки.

68. Порада. — Одеса: Література, [1919]. — 18с. — Євр.

69. Порада; [Ша, ми їдемо до Америки]: Оповідання /Пер. з євр. В. Атаманюк, Б. Шабашкевич. — [К.]: Київдрук, [1928]. — 48с. — (Безплатний дод. до газ. «Пролетарська правда».)

70. Порада: [Оповідання] /Пер. з євр. Е. Райцин. — [Б.м.]: Книгоспілка, 1930. — 24с.

71. Порада.; Найщасливіший у Кодні: [Оповідання] /Пер. з євр. Е. Райцин. //Літ. журн. — 1939. — № 4; — с.76 — 92.

72. Потоп: [Роман] /Пер. з євр. Гершбіна, Милоченка; Вступ. ст. Гершбіна. — К.: Сяйво, 1928. — 188, [4]с. — (Б-ка Всесвітньої літ.).

73. Програє свято. — Одеса: Література, 1919. — 12с. — Євр.

74. Рассказы для взрослых и детей /Пер., ред. Д. Волкенштейна. — К.: Укргоснацмениздат, 1937. — 728 стр.

75. Рассказы для взрослых и детей /Пер., ред., коммент. и введ. ст. Д. Волкенштейна. — Юбил. изд., 1859 — 1939; 2-е изд., испр. — К.: Укргоснацмениздат, 1939. — 448 с., портр.

76. Розбійники. — Одеса: Література, 1919. — 16с. — Євр.

77. מעסושעלעך / צוגעגרייט צום דרוק א. האלדעס. - קיעוו; באר-

קעוו: אורי-מעלדוכענאצמינדפארלאג, 1936. - 28 ז. - (ביבלי-

אטעק "זי גרייט"; №11(21).

77. Розношики.

78. ראבבטשיק: [דערציילונג]. קיעוו: אוקרמעלעכענאצמינדפארלאג, 1937. — 24 ז. — (ביבליאטעק "זי גרייט" ; №12).

78. Рябчик: Оповідання.

79. Семья Сендера Бланка: Роман без «романа» / Пер. М. Бикермана; Под. ред. Н.М. Осиповича. — Одеса: Культура и труд, 1930. — 152, [8]с. — (Б-ка евр. писателей. Сер. 1; Т.9.) — Содерж.: Квитко И. Предисловие; Семья Сендлера Бланка; Харосет.

80. Сімдесят п'ять тисяч: [Оповідання] / Пер. з евр. А. Стоянівського. — [Б.м.]: Книгоспілка, 1930. — 88с. — (Б-ка для всіх). — Зміст: Сімдесят п'ять тисяч; Додому на пейсах; Хава; Месушелах.

81. Сімдесят п'ять тисяч: Оповідання. — К.: Культур-ліга, 1930. — 56с. — Евр.

82. סירקא: [דערציילונג]. — קיעוו: אוקרמעלעכענאצמינדפארלאג, 1937. — 16 ז. — (ביבליאטעק "זי גרייט" ; №15).

82. Сірко: [Оповідання].

83. אפן פידל / צוגעגרייט צום דרוק א. האלדעס. — קיעוו: כאר-קאוו: אוקרמעלעכענאצמינדפארלאג, 1936. — 44 ז. — (ביבלי-אטעק "זי גרייט" ; №10(20)).

83. Скрипка.

84. א ווארט פאר א ווארט: פון ציקל דערציילונגען. וואס האבן זיך געדרוקט אין אמעריקע אין די לעצטע יארן. כארקאוו: קנייאספילקא, 1925. — 28, 4 ז.

84. Слово по слову: 3 циклу оповідань, які були надруковані в Америці в останні роки.

85. Слово по слову: [Оповідання] / Пер. Я. Вишневецький. — [Б.м.]: Укр. робітник, 1930. — 32с. — (Дешева б-ка красного письменства; № 339).

86. Судилося нещастя. — Одеса: Література [1919]. — 17с. — Евр.

87. Тевье и его дочери: [Повесть] / Новый пер. под ред. Н.М. Осиповича. — Одесса: Культура и труд, 1929. — 160с. — (Б-ка евр. писателей. Избранные соч. Сер. 1; Т.1). — Содерж.: Сухов А. Предисловие; Цейтель; Удя; Хава; Шпринця; В ссылку.

88. Тев'є-молочар: Повість. — К.: Культур-ліга, 1930. — 142с. — Евр.

89. То брехня; Через шапку: [Оповідання] /Пер. з євр. Е. Райцин. — [Б.м.]: Книгоспілка, 1930. — 24с.
90. דרעי לוכעס; איבער א היטל — בארקאוו: געזקולט, 1927. — 36 ז. — (געזקולט-ביבליאטעק; №1)
90. Три календарі; Через шапку.
91. Три календарі: Оповідання /Пер. з євр. Е. Райцина. — [Х.]: Книгоспілка, [1930]. — 32с.
92. Тринадцять сполучених штатів: [Оповідання]: Пер. з євр. — [Х.]: Укр. робітник, [1928]. — 76с., портр. — (Дешева б-ка красного письменства; № 134 — 136).
93. אין ספארים-קלייטל: א (שפאס) פעליעטאן // דער שטערן. — 15.11.1938
93. У книжковій крамничці.
94. У лікаря: (Монолог). — Одеса, 1918. — 12с. — Євр.
95. Вам доктор; Sa lign: (Dercejlungen). — Kultur-lige, 1930. — 16z.
- У лікаря; То брехня.
96. У лікаря: [Оповідання] /Пер. з євр. Е. Райцин. — [Б.м.]: Книгоспілка, 1930. — 16с.
97. У царя Ахашвероша. — Одеса: Література, 1918. — 20с. — Євр.
98. באם קעניג אכאשווירעש, — בארקאוו: מעלוכע פארלאג פון אוק-ראינע, 1926. — 17, [3] ז.
98. У царя Ахашвероша.
99. Шістдесят шість. — Одеса: Вид-во М. Каплан, [1919]. — 16с. — Євр.
100. A zeks un zexcik. (Dercejlung). — Kultur-lige, 1930. — 16z.
- Шістдесят шість.
101. Шістдесят шість: [Оповідання] /Пер. з євр. Е. Райцин. — [Б.м.]: Книгоспілка, 1930. — 16с.
102. Як би я був Ротшільдом. — Одеса: Вид-во М. Каплан, [1919]. — 6с. — Євр.

Вірші

103. Епітафія: [Вірші] /Пер. М.Х. //Літ. журн. — 1939. — № 4. — С.75.

104.Старости.

Драматургія

105. דראמאטישע שריפטן. ערשטער בוך / אריינפיר און קאמענט-
טארן פון נ. אויסלענדער. - כארקאוו; קיעוו: אוקרמעלוכענאצ-
מינדפארלאг, 1932. - [4], 10, 326. ז. - (געזאמלטע ווערק;
באנד 19).
105. Драматичні твори. Кн. 1.
106. Комедії /Пер. з євр. Г. Михайлець. — [Б.м.]: Держвидав
України, 1929. — 264, [1]с., портр. — Зміст: Михайлець Г.
Шолом-Алейхем: [Вступ. ст.]; Великий виграш; Розвід; Тільки
доктора; Агенти; Челядь; Мазл-тов!; Словничок до тексту.
107. Великий виграш: Нар. п'еса на 4 д. — К.: Культур-ліга. —
1920. — 60с. — Євр.
108. Великий виграш: Народна п'еса на 4д.: Пер. з євр. //Червон.
шлях. — 1926. — №5 — 6. — с.55 — 102.
109. דאס גרויסע געווינס: א פאלקס-שפיל אין 4 א. - קיעוו:
אוקרמעלוכענאצמינדפארלאג, 1937. - 98 ז.
109. Великий виграш.
110. Мазель-Тов: (Алтеровє сватання): Євр. Комедія на 1 д. з
співами і танцями /Пер. Ш. Полонера. — К.: Театральна б-
ка, 1917.
111. Мандрівні зорі: Кінодрама за твором Шолом-Алейхема /
Сценарій Бабеля; Режисер Грігер; Оператор Веріго-
Доровський. Виробництво Одес. кіностудії «Українфільм». —
[К.: Трест «Українфільм», 1936]. — 4с.
112. הרבי והרבנות: (מחזה לילדים). - אודיסה: מוריה,
תרע"ח. - 16 עמ'.
112. Рабі і рабинат: (П'еса для дітей).
113. Рай: (Шарж на 1 д.) /Пер. з євр. Г.І. — Безбожник. — 1939.
— 11 лют.
114. Рай: (Шарж на 1 д.) //Соц. культура. 1939. — № 3. — с.88 — 93.

115. Розлучення: Сцени з колишнього євр. життя на 1 д. і 3 карт.
— Одеса: Література, 1919. — 31с. — Євр.

116. טעוויע דער מילכיקער: א פאמיליען בילד אין פיר אקטן גע-

שריבן אין יאר 1915. - בארקאוו: קניהאספילקא, 1925. -

1, 83

116. Тев'е-молочник: Сімейні сцени в 4-х актах, написані в 1915р.

117. Тев'е-молочник: Уривок з п'єси. 2 дія: [Скорочено] /Пер. з
євр. Е. Райцин //Соц. Харківщина. 1939. — 15 квіт.

118. די גאלדגרעבער: א קאמעדיע אין 4 אקטן, 5 בילדער.

קיעוו: קולטור-ליגע, 1928. - 88 ז.

118. Шукачі золота: Комедія в 4-х актах, 5 карт.

119. די גאלדגרעבער: א קאמעדיע אין 4 אקטן, 5 בילдער.

קיעוו: אוקраїно-американскі паарлаа, 1937. - 112 ז.

119. Шукачі золота: Комедія в 4-х актах, 5 карт.

Дитяча література

120. גימנאזיע. - בארקאוו: מעלוכע פארלאа פון אוקраїне.

1927. - 15, [1] ז.

120. Гімназія.

121. Гімназія: [Оповідання] /Пер. з євр. Е. Райцин. — [Б.м.]:
Книгоспілка, 1930. — 24с.

122. Гімназія: [Оповідання]. — [Б.м.]: Укр. робітник, 1930. —
32с. — (Дешева б-ка красного письменства; № 333).

123. Гімназія: [Оповідання] /3 євр. пер. Е. Райцин //Піонерія. —
1939. — №4. — с.22 — 27.

124. קינדער-דערציילונג / באארבעט פאר קינדער דער ניסטער.

בארקאוו: קינדער-פארלאа, 1935. - 72, [1] ז.: פארטר.

124. Дитячі оповідання.

125. מיסטעס: (מעסושעלאך, ראבטשיק) / אונטער דער רעדאקציע

פון ל. רעזניק. - קיעוו: קולטור-ליגע, 1925. - 47 ז.

(שול און פיאנער, ביблиאטעק; №6).

125. Казки

126. מייסעס און געשיכטעס / פארווארט - י. נוינאוו. - קיעוו: קול-
טור-ליגע, 1930. - 462 ז. - (ביבליאטעק יידישע שרייבער).

126. Казки та розповіді.

127. עטלעכע בריוו פון שעלעם-אלייכעמען צו זיין ברודער וואלף
(וועוויק) ראבינאוויטש // סאוו. ליט. - 1939. - מארט-אפר. -
ז. 261 - 268.

127. Листи Шолом-Алейхема до його брата Вольфа (Вевіка)
Рабиновича.

128. Мені добре — я сирота / Післяслово Б. Цуккера. — Х.: Укр.
робітник, 1930. — 126с.

129. Мотл, син Кантора Пейсі: Записки хлоп'яти — сироти. — К.:
Держвидав, 1921. — 131с. — (Шк. і юнацька б-ка; № 1). —
Євр.

130. Мотл, син Кантора Пейсі. Ч.2. В Америці. — К.: Культур-
ліга, 1922. — 110с. — Євр.

131. Мотл, син Кантора Пейсі. — К.: Культур-ліга, 1930. — 149с.
— Євр.

132. Мотл, син Кантора Пейсі: Пер з євр. — К.: Укрдержнацвидав,
1937. — 182с. — Пол.

133. מאָטל פייסי דעם כאָזנס / מיט אן אריינפיר און נאָכוואָרט
פון מ. ווינער. - באַרקאוו: קיעוו: אוקרמעלובענאצמינדפאר-
לאג, 1932. - 396 ז. - (געזאמלטע ווערק; באנד 5).

133. Хлопчик Мотл.

134. Мальчик Мотл: [Повесть] / Пер. с євр. Б. Маршака. — К.; Х.:
Укрґоснацмениздат, 1935. — 280с. Вместо предисл.: Письмо
М. Горького к Шолом-Алейхему по поводу первого рус.
перевода книги «Мальчик Мотл», изданного под назв. «Дети
черты».

135. Мальчик Мотл / Пер. с євр. Б. Маршака. — Юбил. изд., 1859
— 1939. — К.: Укрґоснацмениздат, 1939. — 215с., портр.
Вместо предисл.: Письмо М. Горького к Шолом-Алейхему по
поводу первого русского перевода книги «Мальчик Мотл»,
изданного под названием «Дети черты».

136. Наші діти. — Одеса: Література, 1918. — 25с. — Євр.

137. Ножик. — Одеса: Література, [1919]. — 24с. — Євр.

138. Dos meserl (Dercejlung). — Kultur-lige, 1930. — 24z.
Ножик: Оповідання.
139. דאס מעסערל / רעדאקציע און פארעדע א. האלדעס. - כאר-
קאו: אוקרמעלובכענאצמינדפארלאג, 1934. - 40 ז. - (ביב-
ליאטעק "זיי גרייט" ; №7).
139. Ножик.
140. Ножик: Оповідання / Пер. з євр. і приміт. Е. Райцина. — [К.]:
Дитвидав, 1941. — 184с. з іл., портр.
141. Рассказы о детях: Странички прошлого. — Х.; Одесса: Госиздат
Украины, 1925. — 72, 4с.
142. Третій клас. — Одеса: Фамілієн бібліотек, 1919. — 10с. —
Євр.
143. Три голівки: [Оповідання] / Пер. з євр. Е. Райцин // Жовтень.
— 1939. — № 4. — с.6 — 8.
144. Шмулик, нічого нового. — К: Культур-ліга, 1930. — 16с. —
Євр.

Література про Шолом-Алейхема

145. Надання назви ім. Шолом -Алейхема єврейським установам
у зв'язку з 10-ти річчям його смерті: Постанова Колегії НКО
від 9/VI 1926 р. // Бюл. Наркомосвіти. — 1926. — № 9 (27).
— Ст. 35.
146. אבראמאווויטש. שאלעם-אלייכעם ערשטע באאגלעניש מיט מען-
דעלען. // דער שטערן. - 30.09.1938.
146. Абрамович. Перша зустріч Шолом-Алейхема з Менделе.
147. Абрамович Н.С. Шолом-Алейхем и Менделе Мойхер-Сфорим:
[Дружба великих євр. писателєй: Воспоминания] // Большев.
знамя. — 1939. — 27 фєвр.
148. ארדאוו וו. שאלעם-אלייכעם רוסלאנד // דער שטערן. -
5.03.1939.
148. Ардов В. Росія за часів Шолом-Алейхема.
149. בערגעלסאן ד. דער גרויסער הומאניסט און שטאלצער דעמא-
קראט: [שאלעם-אלייכעם] // דער שטערן. - 15.04.1939.
149. Бергельсон Д. Великий гуманіст і гордий демократ.

150. Бергельсон Д. Великий народний письменник: [До 80-річчя з дня народж. Шолом-Алейхема] // Соц. Харківщина. — 1939. — 15 квіт.

151. בערגעלסאָן ד. שאַלעם-אלייכעם: (צום אכציקסטן יאָר פון

זײַן געבוירן) // סאַו. לײַט. — 1939. — №3-4, מארט-אפר. —

78-65. 1

151. Бергельсон Д. Шолом-Алейхем.

152. Бергельсон Д. Шолом-Алейхем: [До 80-річчя з дня народж.] // Більшовик Полтавщини. — 1939. — 26 квіт.

153. Бергельсон Д. Шолом-Алейхем: [К 80-летию со дня рождения] // Днепров. правда. — 1939. — 15 квіт.

154. Бергельсон Д. Шолом-Алейхем: [Огляд літ. творчості] // Мол. більшовик. — 1939. — кн.4. — с.70 — 77.

155. בערעזין ס.ס. לײַענען שאַלעם-אלייכעם אין א גרויסער

פאַרגעניגן // דער שטערן. — 28.02.1939.

155. Березін С.С. Читати Шолом-Алейхема — велика насолода.

156. Бесов Л. Казка про Шолом-Алейхема: [Вірші] // Більшов. правда. — 1939. — 18 квіт.

157. בילאָו ש. דער גרויסער פאַלקס-שרײַבער שאַלעם-אלייכעם:

(אײניקע שטריכן צו דער כאראקטעריסטיק פון זײַן שאפן). צו

שאַלעם-אלייכעם 79-טן געבורטס-טאָג // דער שטערן. —

04.03.1938

157. Білов Ш. Великий народний письменник Шолом-Алейхем.

158. בילאָו ש. דער גרויסער פאַלקס-שרײַבער [שאַלעם-אלייכעם]

(1859 — 1916) // דער שטערן. — 15.04.1939.

158. Білов Ш. Великий народний письменник [Шолом-Алейхем].

159. Білов Ш. Любимый народом: [До 80-річчя з дня народж. Шолом-Алейхема] // Комуніст. — 1939. — 15 квіт.

160. בילאָו ש. מײנע פאַרשלאגן: [וועגן גרײטן זײַן צום 80-טן

געבורטס-טאָג פון שאַלעם-אלייכעם] // דער שטערן. —

12.09.1938

160. Білов Ш. Мої пропозиції.

161. Білов Ш., Друкер И. Последние годы писателя [Шолом-Алейхем] // Большев. знамя. — 1939. — 3 апр.

162. בילאוו ש. , דרוקער אי. שאלעם-אלייכעם: (ביאגראפישע פאר-
צייכענונג). - קיעוו: אוקרמעלובכענאצמינדפארלאג, 1939. -
ז. 84.

162. Білов Ш., Друкер Ш. Шолом-Алейхем (Біографічний нарис).

163. Білов Ш., Друкер И. Шолом-Алейхем: Биограф. очерк и крит.
этюды. — Юбил. изд., 1859 — 1939. — К.: Укргоснацмениздат,
1939. — 171 с.: портр.

164. Білов С., Друкер І. Шолом-Алейхем: Біограф. нарис: [Ювіл.
вид., 1859 — 1939]. — К.: Держлітвидав, 1939. — 56 с., 1 л.
портр.

165. בילאוו ש. שאלעם-אלייכעם: (שטריכן צו דער כאראקטעריסטיק
פון זיין שאפן) // סאוו. ליט. - 1938. - №6, יון. -
ז. 142-158.

165. Білов Ш. Шолом-Алейхем.

166. בילאוו ש. , דרוקער אי. שאלעם-אלייכעם: (קורצע ביאגרא-
פיע) // דער שטערן. - 17, 20, 21.02.1939.

166. Білов Ш., Друкер І. Шолом-Алейхем (стисла біографія).

167. Білов Ш., Друкер І. Шолом-Алейхем. (1859 — 1939):
[Біографія] // Літ. газ. — 1939. — 28 лют.

168. Блондер А. Шолом-Алейхем в Білій-Церкві [Київ. обл.] //
Пролет. правда. — 1939. — 12 черв.

169. בלאנדער א. שאלעם-אלייכעם און דער יונגער סאווועטישער
דער: [צום 80-טן געבורטס-טאג פון שאלעם-אלייכעמען] // דער
שטערן. - 9.12.1938.

169. Блондер А. Шолом-Алейхем і молоде радянське покоління.

170. בלאנדער א. , סיטא פ. שאלעם-אלייכעם אין בעלאצערקאוו
// דער שטערן. - 18.10.1938.

170. Блондер А., Сіто Ф. Шолом-Алейхем у Білій-Церкві.

171. בלאשטיין ה. דער גרויסער דיכטער פון מענטשלעכע געפילן:
[25 יאר, זינט ס'איז געשטארבן שאלעם-אלייכעם] // דער
שטערן. - 13.05.1941.

171. Блоштейн Г. Великий поет людських почуттів.

172. Брусиловський Р. В останні дні [життя великого євр.
письменника Шолом-Алейхема: Біограф. нарис] // Комуніст. —

1939. — 17 лют.

173. בוגאווט ל. אי. שאלעם-אלייכעם - דער גרויסער דראמאטורג

// דער שטערן. - 30.09.1938

173. Бугова Л.И. Шолом-Алейхем — великий драматург.

174. בוכבינדער י. שאלעם-אלייכעם: [פאגעזיע] // דער שטערן. -

15.04.1939

174. Бухбіндер Й. Шолом-Алейхем

175. Бюлетень сесії Відділу суспільних наук АН УССР, присвяченої творчості класика єврейської літератури Шолом-Алейхема (24 — 26 квітня 1939р.) / АН УССР, Каб. євр. рад. літ., мови і фольклору. Лінгвіст. секція; Відп. ред. І.Г. Співак. — К., 1939. — 39с. — Зміст: Співак І.Г. Шолом-Алейхем і єврейська літературна мова. — С.4 — 5; Волкенштейн Д.І. Центральні образи Шолом-Алейхема. — С.6 — 9; Береговський М.Я. Шолом-Алейхем і фольклор. — С.10 — 12; Велєдницький А.М. Тематично-ідейні лінії драматургії Шолом-Алейхема. — С.13 — 15; Лойцкер Х.Б. Мовні засоби гумору Шолом-Алейхема. — С.16 — 21; Шапіро М.А. Синтаксичні особливості єврейської народної мови за мовою персонажів Шолом-Алейхема. — С.21 — 24; Лернер Р.Я. Інтонаційно-стилістичні особливості мови Шолом-Алейхема. — С.25 — 27; Межиріцький М.Є. Максим Горький і Шолом-Алейхем. — С.28 — 29; Дубілет М.І. Як працював Шолом-Алейхем. — С.30 — 32; Майданський М.Н. Про епітет у Шолом-Алейхема. — С.33 — 34; Мітельман Г.Г., Надель Х.С. Епістолярна спадщина Шолом-Алейхема. — С.35 — 36.

176. איין שאלעם-אלייכעם געבורטס-שטאט // דער שטערן. -

20.04.1939

176. В місті, де народився Шолом-Алейхем.

177. וויינערמאן כ. זיצונג פונעם אדעסטער געגנטלעכן שאלעם-

אלייכעם-קאמיטעט // דער שטערן. - 22.01.1939

177. Вайнерман Х. Засідання Одеського обласного комітету по святкуванню ювілею Шолом-Алейхема.

178. וויינשטיין ב. מע באערט דעם אנדענק פונעם גרויסן

שריבער [שאלעם-אלייכעם] // דער שטערן. - 8.04.1939

178. Вайнштейн Б. Вшановують пам'ять великого письменника.

179. ווייסבלאט וו. צו דער געשיכטע פון יידישן טעאטער: (ניט פארעפנטלעכטע בריוו פון שאלעם-אלייכעמען) // דער שטערן. 12.05.1939 -

179. Вайсблат В. До історії євр. театру.

180. ווייסמאן ב. א גרויסער יאנטעוו פון דער סאוועטישער קולטור: [80-טער יארטאג זינט ס'איז געבוירן שאלעם-אלייכעמען] // דער שטערן. 6.04.1939 -

180. Вайсман Б. Велике свято радянської культури.

181. Вайсман Б. З листування великого письменника [Шолом-Алейхема] // Пролет. правда. — 1939. — 15 квіт.

182. ווייסמאן ב. אף דער פייערלעכער זיצונג, געווינדמעט דעם שאלעם-אלייכעם-יוביליי אין דער וויסנשאפט-אקאדעמיע פון אוסטר // דער שטערן. 26.04.1939 -

182. Вайсман Б. На урочистому вечорі, присвяченому ювілею Шолом-Алейхема в Академії наук УРСР.

183. ווייסמאן ב., לייפציקער מ. שאלעם-אלייכעם בא דער מישפאכע רובינשטיין // דער שטערן. 28.11.1938 -

183. Вайсман Б., Лейпцікер М. Шолом-Алейхем у родині Рубінштейн.

184. Вайсман Б., Лейпцігер М. Улюблений народний письменник. До 80-річчя з дня народження Шолом-Алейхема // Вісті. — 1939. — 3 берез.

185. וואלבע ב. שאלעם-אלייכעם // סאו. ליט. 1939 - №3-4, מארט-אפר. 1. 251-260.

185. Вальбе Б. Шолом-Алейхем.

186. וועלעדניצקי א. שאלעם-אלייכעם דראמאטורגיע // דער שטערן. 17.04.1939 -

186. Велєдницький А. Драматургія Шолом-Алейхема.

187. Велєдницький А. Основні лінії драматургії Шолом-Алейхема // Літ. критика. — 1940. — Кн. 7. — С. 38 — 47.

188. ווענדראף ז. שאלעם-אלייכעם לעצטער באזוך אין ווארשע: (זייטלעך פון זיכרוינעס וועגן שאלעם-אלייכעמען): [80-טער יארטאג זינט ס'איז געבוירן שאלעם-אלייכעמען] // דער שטערן. 6.01.1939 -

188. Вендорф 3. Останнє відвідання Варшави Шолом-Алейхемом.
 // 189. שאלעם-אלייכעם-עוונט אין אדעס. - אונטערשריפט: כ.ו. //
 דער שטערן. - 3.04.1939.
189. Вечір Шолом-Алейхема в Одесі.
 // 190. שאלעם-אלייכעם-עוונט אין טשערקאס. - אונטערשריפט: א.ב. //
 דער שטערן. - 8.04.1939.
190. Вечір Шолом-Алейхема в Черкасах.
 191. ווינעגראדסקי ד. מיט וועס וועל איך באצייכענען דעם יוביליי?
 [פון שאלעם-אלייכעמען] // דער שטערן. - 30.09.1938.
191. Виноградський Д. Чим я відзначаю ювілей [Шолом-Алейхема].
 192. וויניצע צום שאלעם-אלייכעם-יוביליי // דער שטערן. -
 15.04.1939.
192. Вінниця до ювілею Шолом-Алейхема.
 193. וועאלינער א. דאס פאלק האט ליב זיין שרייבער: [80-טער
 יארטאג זינט ס'איז געבוירן שאלעם-אלייכעם] // דער שטערן.
 - 6.01.1939.
193. Волинер А. Народ любить своего письменника.
194. Волкенштейн Д. Гениальный художник: [К 80-летию со дня
 рождения Шолом-Алейхема] // Сталинское племя. — 1939. —
 15 апр.
195. Волкенштейн Д. Класик єврейської літератури: До 80-річчя з
 дня народж. Шолом-Алейхема // Комсомолець України. —
 1939. — 1 берез.
196. Волкенштейн Д. Творчість Шолом-Алейхема: (До 80-річчя з
 дня народж.) // Мол. більшовик. — 1938. — Кн. 12. — С.148 —
 153.
197. Волкенштейн Д. Шевченко і Шолом-Алейхем // Мол.
 більшовик. — 1939. — Кн. 4. — с.91 — 98.
198. Волкенштейн Д. Шевченко і Шолом-Алейхем // Пролет.
 правда. — 1939. — 15 квіт.
199. וועאלקנשטיין ד. שאלעם-אלייכעם צו גאסט בא די פיאנערן //
 אקטיאבער. - 1939. - №4, אפר. - 5 - 7.
199. Волкенштейн Д. Шолом-Алейхем в гостях у піонерів.
200. Волкенштейн Д. Шолом-Алейхем і молодь // Комсомолець
 України. — 1939. — 15 квіт.

201. Волкенштейн Д. Шолом-Алейхем: (К 80-летию со дня рождения) // Сов. Украина. — 1939. — 1 марта.
202. Волкенштейн Д. Шолом-Алейхем: (Коротка характеристика життя і творчості) // Пролет. правда. — 1939. — 27, 28 лют.
203. Воробейчик А. Шолом-Алейхем и царская цензура // Большев. знамя. — 1939. — 2 февр.
204. וואָרענאָבייטשיק א. שאלעם-אלייכעם און דער צארישער צענזאָר פון אַדעם // דער שטערן. — 22, 23.11.1938.
204. Воробейчик А. Шолом-Алейхем і царська цензура Одеси.
205. Воркель М. Мої зустрічі з Шолом-Алейхемом: [Спогади] // Соц. Харківщина. — 1939. — 22 квіт.
206. גאלינסקי. זיך שוין אָנהייבן גרייטן צום שאלעם-אלייכעם-יוביליי // דער שטערן. — 30.09.1938.
206. Галинский. Почати готуватися до ювілею Шолом-Алейхема.
207. גארין-גאריינאוу ב. א. 'א גלענצנדיקער הומאַריסט: [צום 80-טן געבורטסטאָג פון שאלעם-אלייכעמען] // דער שטערן. — 9.12.1938.
207. Гарін-Горейнов Б.А. Блискучий гуморист.
208. הארצמאן מ. שאלעם-אלייכעמען: [ליד] // דער שטערן. — 13.05.1941.
208. Гарцман М. Шолом-Алейхем
209. הארצמאן מ. שאלעם-אלייכעם-פרייד: [פאָעזיע] // דער שטערן. — 12.05.1939.
209. Гарцман М. Шолом-Алейхемівська радість.
210. Гельфандбейн Г. Шолом-Алейхем: (80 років з дня народж.) // Соц. Харківщина. — 1939. — 3 берез.
211. גערשענזאָן מ. דער שאלעם-אלייכעם-קאָנגרעס. הומאַרעסקע // דער שטערן. — 12.04.1939.
211. Гершензон М. Конгрес Шолом-Алейхема.
212. ווירדיק באצייכענען שאלעם-אלייכעם אכציקסטן געבורטס-טאָג // דער שטערן. — 10.09.1938.
212. Гідно відзначимо 80 річницю з дня народження Шолом-Алейхема.
213. הינדעס א. א נאָלעם-אלייכעמדикער שאלעם-אלייכעם אָונט // דער שטערן. — 18.03.1938.

213. Гіндес А. Вечір Шолом-Алейхема.

214. הינדעס א. די פריינטלעכע באציונגען צווישן מאקסים גארקי
און שאַלעם-אלייכעס // דער שטערן. - 18.06.1939.

214. Гіндес А. Дружні відносини Максима Горького з Шолом-Алейхемом.

215. הינדעס א. מאקסים גארקי און שאַלעם-אלייכעס: 70 יאָר
זינט ס'איז געבוירן א. מ. גארקין // דער שטערן. -
28.03.1938.

215. Гіндес А. Максим Горький і Шолом-Алейхем.

216. הינדעס א. א "רייזע" מיט שאַלעם-אלייכעס אין בערדי-

טשעווער קאנקע: וואָס דאָס פאָלק דערציילט וועגן באַליבטן
פאָלקס-שרייבער // דער שטערן. - 3.12.1938.

216. Гіндес А. «Подорож» з Шолом-Алейхемом у бердичевській
конці.

217. הינדעס א. א פיינפול קאפיטל אין דעם שרייבערס לעבן:

[25 יאָר זינט ס'איז געשטאַרבן שאַלעם-אלייכעס] // דער
שטערן. - 13.05.1941.

217. Гіндес А. Страдницький період у житті письменника.

218. הינדעס א. שאַלעם-אלייכעס און זיין מישפּאַכע // דער
שטערן. - 22.10.1938.

218. Гіндес А. Шолом-Алейхем і його родина.

219. הינדעס א. שאַלעם-אלייכעס וועגן שעוויטשענקאַ: 80-טער

יאָרטאָג זינט ס'איז געשטאַרבן ס. ג. שעוויטשענקאַ // דער
שטערן. - 9.03.1941.

219. Гіндес А. Шолом-Алейхем про Шевченка.

220. Гитерман М., Квитко Т. На родине писателя [Шолом-Алейхема: Прошлое и настоящее Переяслава. Киев. обл: Очерк]. // Большев. знамя. - 1939. - 16 апр.

221. גיצין מ. די צוגרייטונג צום שאַלעם-אלייכעס יוביליי אין
קרעמענטשוק // דער שטערן. - 6.04.1939.

221. Гіцин М. Підготовка до ювілею Шолом-Алейхема у Кременчуці.

222. גאָלדענבערג ש. באָם זיידן: וועגן באַזוך פון שאַלעם אליי-

כעמען מענדעלע מויכער ספּאָרים: פּאָעזיע // דער שטערן. -
6.01.1939.

222. Гольденберг Ш. У діда.

223. גאָלדענבערג ש. שאלעם-אלייכעם: [פאָעזיע] // סאָוו. ליט. -

1939. - 4 - №3, מארט - אפר. - ז. 150 - 155.

223. Гольденберг Ш. Шолом-Алейхем.

224. גאָלדעס א. שאלעם-אלייכעם א ווענדונג צום רוסישן לייענער

// דער שטערן. - 16.10.1938.

224. Гольдес А. Звернення Шолом-Алейхема до російського читача.

225. גאָלדעס א. שאלעם-אלייכעם א סאטירע אף די מעכאברים //

סאָוו. ליט. - 1938. - №12, דעק., - ז. 118 - 123.

225. Гольдес А. Сатира Шолом-Алейхема.

226. גאָלדמאכער י. שאלעם-אלייכעם - דער גרויסער פאלקס -

מענטש: [ערעוועט דעם 80-טן געבורטס-טאג פון שאלעם-אלייכע -

מען] // דער שטערן. - 10.10.1938.

226. Гольдмахер І. Шолом-Алейхем — великий народный писменник.

227. Гофштейн Д. До ювілею Шолом-Алейхема // Літ. журн. — 1939. — № 4. — С. 93 — 96.

228. גאָפּשטיין ד. פארטראג פונעם פאָעט-אַרדענער-גאָלדעס כאו.

דאָויד גאָפּשטיין: [אפן פייערלעכן אַוונט, געווינדעט שאלעם -

אלייכעם 80-טן געבורטס-טאג] // דער שטערן. - 16.04.1939.

228. Гофштейн Д. Доповідь поета-орденоносця т. Давида Гофштейна.

229. Гофштейн Д. Народный писатель: К 25-летию со дня смерти Шолом-Алейхема // Сов. Украина. — 1941. — 13 мая.

230. Гофштейн Д. Народу син: [Вірші, присвяч. Шолом-Алейхему] / Пер. з євр. П. Усенко // Комуніст. — 1939. — 15 квіт.

231. גאָפּשטיין ד. שאלעם-אלייכעם: (סיוטע) // סאָוו. ליט. -

1939. - 4 - №3, מארט - אפר. - ז. 93 - 96.

231. Гофштейн Д. Шолом-Алейхем.

232. Гофштейн Д. Шолом-Алейхем: [Вірші] / Авториз. пер. з євр. А. Копштейна // Більшов. правда — 1939. — 18 квіт.; Комсомолец України. — 1939. — 15 квіт.

233. Гофштейн Д. Шолом-Алейхему: [Стихи] / Пер. с євр. Л. Серпилин // Сов. Украина. — 1939. — 15 апр.

234. גראטשאווא ס. אי. אן עכטער פאלקס-שרייבער: וועגן שאלעם-אלייכעמען // דער שטערן. - 28.02.1939.
234. Грачова С.І. Справжній народний письменник.
235. Гринзайд И. Шолом-Алейхем: [Жизнь и творчество] // Придунайская правда. — 1941. — 27 апр.
236. Грінзайд І. Шолом-Алейхем: До 25-річчя з дня смерті // Більшовик Полтавщини; Більшов. зброя; Більшов. шлях; Зоря; Рад. Буковина; Червоне Запоріжжя; Червоний кордон. — 1941. — 13 трав.
237. הובערמאן א. באלויכטן די גרויסע פערזענלעכקייט פון שאלעם-אלייכעמען // דער שטערן. - 4.10.1938.
237. Губерман А. Висвітлювати особисті риси Шолом-Алейхема.
238. Гурштейн А. Великий письменник єврейського народу: [До 80-річного ювілею Шолом-Алейхема] // Літ. газ. — 1938. — 17 груд.
239. גורשטיין א. שאלעם-אלייכעמס לעבן. און שאפן // סאוו. ליט. - 1939. - 4 - 3, מארט - אפר. - 188.
239. Гурштейн А. Життя і творчість Шолом-Алейхема.
240. Гурштейн А. Шолом-Алейхем: (До 80-річчя з дня народження) // Більшов. зброя. — 1939. — 15 квіт.; Червоне Полісся. — 1939. — 14 квіт.
241. Гурштейн А. Шолом-Алейхем: (До 80-річчя з дня народж.) // Соц. Молдавія. — 1939. — 15 квіт.
242. Гурштейн А. Шолом-Алейхем: К 80-летию со дня рождения // Ворошиловград. правда. — 1939. — 15 апр.
243. "200.000" אין אדעסער אוקראינישן מעלוכע-טעאטער // דער שטערן. - 15.04.1939.
243. «200000» в Одеському укр. держ. театрі.
244. דערזשאוין נ. דער טאלאנטפולער שרייבער [שאלעם-אלייכעם] // דער שטערן. - 15.04.1939.
244. Державін Н. Талановитий письменник [Шолом-Алейхем].
245. צו דער טעמע וועגן שאלעם-אלייכעמען: צום 10-טן יארצייט (סכעמע פאר דער ארבעט-שול) / צענטראלע יידבירע באם פאלקאמבילד פון א.ו.ס.ר. - קיעוו: קולטור-ליגע, 1926. - 14, [2].

245. До теми: Про Шолом-Алейхема: До 10-річчя: (Схема для робітн. шк.)

246. דאָבין ש., רעזניק ל. שאלעם-אלייכעם: זיינע קינדערשע און אינגלשע יארן: (קאפיטלען פון שאלעם-אלייכעם אווטא-ביאגראפיע) / רעדאגירט פון ש. דאָבין, ל. רעזניק. - קיעוו: קולטור-ליגע, 1926. - 94, [2] ז. - (שול-און פיאנערן-ביבליאטעק; №14).

246. Добін Ш., Резнік Л. Шолом-Алейхем: Його дитячі і юнацькі роки.

247. דאָברושין י. ארויסטרעטונג פונעם שרייבער-אַרדענטרעגער י. דאָברושין [אפן פייערלעכן אַוונט, געווידמעט דעם 80-טן געבורטס-טאג פון שאלעם-אלייכעם] // דער שטערן. - 20.04.1939

247. Добрушин І. Виступ письменника-орденоносця І. Добрушина.

248. דרוקער אי. שאלעם-אלייכעם קאמף פאר רעאליזם // דער שטערן. - 27.05.1938

248. Друкер І. Боротьба Шолом-Алейхема за реалізм.

249. Друкер И. Великий друг народа: [К 80-летию со дня рождения Шолом-Алейхема] // Большев. знамя. — 1939. — 15 апр.

250. Друкер И. Великий народный писатель: К 80-летию со дня рождения Шолом-Алейхема // Большев. знамя. — 1938. — 4 дек.

251. Друкер І. Великий народний письменник: [Шолом-Алейхем] // Чорномор. комуна. — 1939. — 15 квіт.

252. דרוקער אי. רעוואלוציאנערע געשטאלטן אין שאלעם-אליי-כעם ווערק // דער שטערן. - 3, 4.02.1939

252. Друкер І. Революційні постаті у творах Шолом-Алейхема.

253. Друкер І. Сатира в творах Шолом-Алейхема // Чорномор. комуна. — 1939. — 4 квіт.

254. Друкер И. Шолом-Алейхем и русская литература: (К 80-летию со дня рождения) // Сов. Украина. — 1939. — 26 февр.

255. Друкер И. Шолом-Алейхем и русские писатели: [К 22-летию со дня смерти Шолом-Алейхема] // Большев. знамя. — 1938. — 12 мая.

256. דרוקער אי. שאלעם-אלייכעם: (קריטישע עטיודן). - קיעוו:
אוקרמעלובענאצמינדפארלאג, 1939. - 99 ז.
256. Друкер І. Шолом-Алейхем: (Критичні етюди).
257. דרוקער אי. שאלעם-אלייכעם געהער אונדז. // דער
שטערן. - 30.09.1938.
257. Друкер І. Шолом-Алейхем належить нам.
258. דובילעט מ. לעגענדעס וועגן שאלעם-אלייכעמען // דער
שטערן. - 3.03.1939.
258. Дубілет М. Легенди про Шолом-Алейхема.
259. דובילעט מ. גרונט-שטריכן פון שאלעם-אלייכעמס רעאליזם:
טעמאטישע מאבילקייט // סאָו. ליט. - 1939. - №1, יאנואר.
124 ז.
259. Дубілет М. Основні риси реалізму Шолом-Алейхема.
260. דובילעט מ. שאלעם-אלייכעם דער ראמאניסט // דער
שטערן. - 15.04.1939.
260. Дубілет М. Шолом-Алейхем — романіст.
261. דובילעט מ. וויאזוי האט שאלעם-אלייכעם געארבעט // סאָו.
ליט. - 1939. - №6, יון. - 90 - 106.
261. Дубілет М. Як працював Шолом-Алейхем.
262. עלקונאָוו אי. אין שאלעם-אלייכעמס געבורטס-שטאָט: עס דער-
ציילן אלטע לייט וועגן שאלעם-אלייכעמן // דער שטערן.
- 15.01.1939.
262. Елкунов І. У місті, де народився Шолом-Алейхем.
263. ענערגישער זיך גרייטן צום שאלעם-אלייכעם-יוביליי: [לייט-
ארט.] // דער שטערן. - 23.10.1938.
263. Енергійніше готуватися до ювілею Шолом-Алейхема.
264. א. לעבעדיקער דענקמאל שאלעם-אלייכעמען. - אונטערשריפט:
א. וו-ער [23-טער יאָרטאָג פון שאלעם-אלייכעמס טויט] //
דער שטערן. - 12.05.1939.
264. Живий пам'ятник Шолом-Алейхему.
265. פון שאלעם-אלייכעמס ניט-פארגעפנטלעכטע בריוו // סאָו.
ליט. - 1939. - №3-4, מארט - אפר. - 269 ז.

265.3 неопублікованих листів Шолом-Алейхема.

266. זיידענבערג ש. בילדער אויסשטעלונג, געווידמעט שאלעם-

אלייכעמען // דער שטערן. - 18.05.1939.

266. Зайденберг Ш. Виставка картин, присвячена Шолом-Алейхему.

267. זיצונג פונעם יוביליי-קאמיטעט אף צו פייערן דעם 80-טן

יארטאג זינט ס'איז געבוירן געווערן שאלעם-אלייכעם. - אונ-

טערשריפט: ש. טש.-ק. // דער שטערן. - 22.12.1938.

267. Засідання Ювілейного комітету по святкуванню 80-річчя з дня народження Шолом-Алейхема.

268. Злобінський С. Мої зустрічі з письменником: [Спогади про Шолом-Алейхема] // Зоря. - 1939. - 1 берез.

269. Зоров А. Народний письменник: [Шолом-Алейхем] // Рад. Волинь - 1941. - 13 трав.

270. זוסקין ב. שאלעם-אלייכעם און זיינע לייענער // דער

שטערן. - 4.04.1939.

270. Зускін Б. Шолом-Алейхем і його читачі.

271. זוסקין כ., באסלאווסקי א. שאלעם-אלייכעם אין מאסקווער

"גאסעט" // דער שטערן. - 15.04.1939.

271. Зускін Х., Баславський А. Шолом-Алейхем у московському «Госеті».

272. איוואנאוו וו. ארויסטרעטונג פונעם שרייבער-טרעגער ווסע-

וועלעד איוואנאוו. ואפן פייערלעכן צוונט, געווידמעט דעם

80-טן געבורטס-טאג פון שאלעם-אלייכעמען // דער שטערן -

20.04.1939

272. Іванов В. Виступ письменника-орденоносця Всеволода Іванова.

273. Ішин. На батьківщині Шолом-Алейхема: [Переяслав-Хмельницький] // Глобус. - 1926. - № 10. - с.215.

274. Каган А. На шевському весіллі: (З циклу оповідань про Шолом-Алейхема) / Пер. з євр. О. Пархомовська // Рад. літ. - 1939. - Кн. 4. - с.92 - 98.

275. קאהאן א. אף א שומערשער כאסענע: (דערציילונג) // סאוו

ליט. - 1939. - 4 - 3, מארט - אפר. - ז. 97 - 108.

275. Каган А. На шевському весіллі
276. Каган А. Праве око: (Оповідання про Шолом-Алейхема) // Пролет. правда. — 1938. — 12 листоп.
277. Калмиков А.Ф. Шолом-Алейхем розповідає мені як жив єврейський народ.
278. Камінка Е. Величезний інтерес до творів Шолом-Алейхема.
279. Камчатов І. Радісні підсумки.
280. Кацнельсон І. Важливі заходи для відзначення 80-річчя з дня народження Шолом-Алейхема.
281. Кацнельсон І. Вечір Шолом-Алейхема в Центральному домі Червоної Армії.
282. Кацнельсон І. На пленарному засіданні Всесоюзного комітету по святкуванню ювілею Шолом-Алейхема.
283. Кацнельсон І. Творчість Шолом-Алейхема — здобуток широких мас нашої країни.

284. Квітко Й. Шолом-Алейхем і Одеса // Чорномор. комуна. — 1939. — 16 квіт.

285. ביכער פון שעלעם-אלייכעמען און וועגן שעלעם-אלייכעמען
// דער שטערן. — 11.04.1939.

285. Книги Шолом-Алейхема і про Шолом-Алейхема.

286. Колбовський Я. Шолом-Алейхем: [К 80-летию со дня рождения писателя] // Днепров. правда. — 1938. — 14 дек.

287. קאַרנייטשוק א. יע. כאווער א. יע. קאַרנייטשוקס רעדע וואָ
דער פֿייערלעכער זיצונג, געווידמעט דעם שעלעם-אלייכעם-
יוביליי אין דער וויסנשאפט-אקאדעמיע פון אוסטער
// דער שטערן. — 26.04.1939.

287. Корнійчук О.Є. Промова т. О.Є. Корнійчука.

288. Кричевский Н. Великий еврейский писатель: [К 80-летию со дня рождения Шолом-Алейхема] // Южная правда. — 1939. — 9 февр.

289. קופערשמיד ש. אן אימפראוויזירטער מיטינג: [25 יאָר,
זינט ס'איז געשטאַרבן שעלעם-אלייכעם] // דער שטערן. —
13.05.1941.

289. Купершид Ш. Імпровізований мітинг.

290. 7. לארמאן א. יא. שרייבער - א פראָטעסטאנט [שעלעם-אלייכעם]
// דער שטערן. — 28.02.1939.

290. Ларман А.Я. Письменник — протестант.

291. 7. ליפציקער מ. אן אויסשטעלונג "שעלעם-אלייכעם אין די טע-
אטערן פון אוסטער" // דער שטערן. — 8.04.1939.

291. Лейпцикер М. Виставка «Шолом-Алейхем в театрах УРСР».

292. Лейпцикер М., Надель Х. Шість листів [Шолом-Алейхема]
// Театр. — 1940. — № 7. — С. 23 — 25.

293. Лейтес А. Шолом-Алейхем серед гумористів // Культура і
побут. — 1926. — № 19. — С. 3 — 4.

294. לענגארד י. א מאטאַנע צום יוביליי [פון שעלעם-אלייכעמען,
דרוקער פון קיעווער מעל. פאליט-פארלאג] // דער שטערן. —
11.04.1939.

294. Ленгард І. Подарунок до ювілею [Шолом-Алейхема].

295. לערנער ר. אינטענאציאנעל - סטיליסטישע באזונדערקייטן
פון שאלעם-אלייכעם שפראך//אפן שפראך פראג. - 1939. -
№4, ז. 101 - 126.

295. Лернер Р. Інтонаційно-стилістичні особливості мови Шолом-Алейхема.

296. Лист Менделе до Шолом-Алейхема //Євр. мова. — 1927. — № 7. — Євр.

297. ליטווינענקע ג.מ. מין באליבטער שרייבער [שאלעם-אלייכעם]
// דער שטערן. - 15.04.1939.

297. Литвиненко Г.М. Мій улюблений письменник.

298. ליטעראַרישער אלמאנאך געווידמעט שאלעם-אלייכעם //
דער שטערן. - 12.04.1939.

298. Літературний альманах, присвячений Шолом-Алейхему.

299. לויטער ע. שאלעם-אלייכעם אין דער טעאטער // דער שטערן.
- 30.09.1938.

299. Лойтер Е. Шолом-Алейхем і театр.

300. Лойцкер Х. Великий єврейський народний письменник: [До 80-річчя з дня народження Шолом-Алейхема] //Вісті АН УРСР. — 1939. — № 5. — С.43 — 54.

301. לויצקער כ. דער גרויסער אינזשענער פון קינד'ישע נעשעמעס
[שאלעם-אלייכעם] // דער שטערן. - 15.04.1939.

301. Лойцкер Х. Великий інженер дитячих душ.

302. לויצקער כ. הומאָר אין שאלעם-אלייכעם שפראך // אפן
שפראך פראג. - 1939. - №4, ז. 17 - 65.

302. Лойцкер Х. Гумор у мові Шолом-Алейхема.

303. Лойцкер Х. Шолом-Алейхем і діти //За ком. виховання дошкільника. — 1939. — № 5. — с.20 — 25.

304. ליומקיס אי. געזונטער געלעכטער: [שאלעם-אלייכעם-געזונט
פונעם רחישן קינסטלער'שן פארלייענער עמאנויל קאמי-
קע] // דער שטערן. - 17.05.1938.

304. Люмкіс І. Здоровий сміх.

305. לאפידעווסקי א. שאלעם-אלייכעם איז איינער פון מינע בא-
ליבטע שרייבער: [צו שאלעם-אלייכעם 80-טן געבורטסטאג] //
דער שטערן. - 18.11.1938.

305. Ляпідевський А. Шолом-Алейхем — один з моїх най-
улюбленіших письменників.

306. מיידאנסקי מ. וועגן דעם עפיטעט בא שאלעם-אלייכעמען //
אפן שפראך פראנט. - 1939. - №4. - 67. - 80.

306. Майданський М. Про епітет у Шолом-Алейхема.

307. Маркиш П. Шолом-Алейхем: К 25-летию со дня смерти
// Сов. Украина. — 1941. — 9 мая.

308. Маркиш П. Шолом-Алейхем: К 25-летию со дня смерти
/Пер. с евр. М. Шамбадал // Большевик Запорожья; Большев.
знамя; Ворошиловгр. правда; Красное знамя; Южная правда.
— 1941. — 13 мая.

309. Маркіш П. Шолом-Алейхем: До 25-річчя з дня смерті /Пер.
з евр. Шамбадал // Більшовик; Більшов. правда (Вінниця);
Комсомолець України; Рад. Україна; Червоне Полісся;
Чорномор. комуна. — 1941. — 13 трав.

310. Маркіш П. Шолом-Алейхем: До 25-річчя з дня смерті // Рад.
освіта. — 1941. — 9 трав.

311. Масенко Т. Шолом-Алейхем: [Вірші] // Соц. Харківщина.
1939. — 15 квіт.

312. מאכערינסקי מ. שאלעם-אלייכעם ניטפארענטלעכטע בריוו
וועגן דעם ראמאן "א בלוטיקער שפאס": [80-טן יארטאג זינט
ס'איז געבוירן געווארן שאלעם-אלייכעם] // דער שטערן. -
6.01.1939.

312. Махоринський М. Неопублікований лист Шолом-Алейхема
про роман «Кривавий жарт».

313. מאכערינסקי מ. שאלעם-אלייכעם און די צארישע צענזור //
סאוו. ליט. - 1939. - 4 - 3, מארט-אפר. - 279-283.

313. Махоринський М. Шолом-Алейхем та царська цензура.

314. מייערפעלד נ.ד. ער דערמאנט אונדז די ביטערע פארגאנג-
גענהייט: וועגן די ווערק פון שאלעם-אלייכעמען // דער
שטערן. - 28.02.1939.

314. Мерфельд Н.Д. Він нам розповідає про гірке минуле.

315. מעלצער מ. "בלאנדזשנדע שטערן" אין מאסקווער יידישער
טעאטראלער שול: [צום 80-טן געבורטס-טאג פון שאלעם-
אלייכעמען] // דער שטערן. - 9.12.1938.
315. Мельцер М. «Мандрівні зорі» у Московській єврейській
театральній школі.
316. Міжиріцький М. М. Горький та Шолом-Алейхем // Літ. газ.
— 1939. — 28 лют.
317. מינצעכאווסקאיא מ. א גרויסער נאכפרעג אף שאלעם-אלייכעם
ווערק // דער שטערן. - 28.02.1939.
317. Мінцеховська М. Великий попит на твори Шолом-Алейхема.
318. מאסקווע, קרעמל - דעם כאווער י.וו.סטאלין: [אפן פייער-
לעכן אונט, געווידמעט שאלעם-אלייכעם 80-טן געבורטס-
טאג] // דער שטערן. - 16.04.1939.
318. Москва, Кремль — товаришу Сталіну (привітання).
319. כאדזשי מוראט מוגויעוו. א פילבארער שרייבער-הומאניסט:
[צו שאלעם-אלייכעם 80-טן געבורטס-טאג] // דער שטערן. -
18.11.1939.
319. Хаджі-Мурат Мугоев. Чуйний письменник-гуманіст.
320. אף דער זיצונג פונעם אדעסער געגנטלעכן שאלעם-אלייכעם-
קאמיטעט // דער שטערן. - 14.04.1939.
320. На засіданні Одеського обласного комітету Шолом-Алейхема.
321. נאדעל כ., לייפציקער מ. שאלעם-אלייכעם און דער יידישער
טעאטער: (6 בריוו פון שאלעם-אלייכעמען וועגן טעאטער) //
סאוו. ליט. - 1940. - №8, אווג. - ז. 109 - 121.
321. Надель Х., Лейпцікер М. Шолом-Алейхем і єврейський театр.
322. ערעוו דעם גרויסן יוביליי: [80-טער יארטאג זינט ס'איז
געבוירן געווארן שאלעם-אלייכעם: לייטארט.] // דער שטערן. -
6.01.1939.
322. Напередодні великого ювілею [Шолом-Алейхема].
323. Nepomnasci S. Naje materjaln wegn Solem-Alejxemen (1908 —
1909) // Di rojte Welt. — 1930. — № 1 — 2. — S.170 — 192.
Непомнящий С. Нові матеріали про Шолом-Алейхема (1908
— 1909)
324. Ніколаєв-Бергін Н. Шолом-Алейхем і царська цензура: За

новими архів. мат-лами //Bicli. — 1941. — 13 трав.

325.ניקולין ל.וו. שאלעם-אלייכעם געני לעבט: [צו שאלעם-]

אלייכעם 80-טן געבורטס-טאג]//דער שטערן. — 18.11.1938

325. Нікулін Л.В. Геній Шолом-Алейхема живе.

326.Одудько Т. Шолом-Алейхем у Вінниці в 1908 р.: [Вірші] // Більшов. правда. — 1939. — 18 квіт.

327.Ойслендер Н. Молодий Шолом-Алейхем та його роман «Стемпеню» //Schriften. Erster Band. Записки. — К.: Культурліга, 1928. — Т.1. — Евр.

328.שאלעם-אלייכעם דערציילונגען אין ענגליש. — אונטער-

שריפט: ה. // דער שטערן. — 9.04.1939

328.Оповідання Шолом-Алейхема англійською мовою.

329.Ортенберг С.П. Народный писатель Шолом-Алейхем // Днепров. правда. — 1939. — 1 марта.

330.Ортенберг С. Шолом-Алейхем и русская литература // Днепров. правда. — 1939. — 15 апр.

331.Пам'яті Шолом-Алейхема: Збірник /Ред. І. Цінберг, Ш. Нігер. — Вид. І.Л. Перец-фонд, 1917. — 78с.

332.א. דענקמאל דעם גרויסן שרייבער [שאלעם-אלייכעם] // דער

שטערן. — 12.04.1939

332.Пам'ятник великому письменнику [Шолом-Алейхему].

333.פאנטש פ. אריינפיר-רעדע פונעם שרייבער-ארדענטרעגער

כאוו. פעטרא פאנטש ואפן פייערלעכן אונט, געווידמעט שאלעם-

אלייכעם 80-טן געבורטס-טאג]//דער שטערן. — 17.04.1939

333.Панч П. Вступна промова письменника-орденоносця т. Петра Панча.

334.Панч П. Він належить всім народам: [До 80-річчя з дня народження Шолом-Алейхема] //Зоря. — 1939. — 15 квіт.

335.פראגעס פון שאלעם-אלייכעם שאפונג: ביולעטען פון דער

שאלעם-אלייכעם-סעסיע פונעם אפטייל פאר סאציאלע וויסנ-

שאפטן פון דערוויסנשאפט-אקאדעמיע פון אוסטר. (24 - 26

אפרעל 1939). - קיעוו: אוקרמעלובענאצמינדפארלאг, 1939.

- 54 ז. איל. - (וויסנשאפט-אקאדעמיע פון אוסטר.

קאב פאר ייד. סאוו. ליט., שפראך און פאלקלאר)

335. Питання творчості Шолом-Алейхема: Бюл. сес. Відділу суспільних наук АН УРСР, присвяч. Шолом-Алейхему.
336. די צוגרייטונג צום שאלעם-אלייכעם-יוביליי אין בירא-בידזשאן // דער שטערן. - 11.04.1939.
336. Підготовка до ювілею Шолом-Алейхема у Біробіджані.
337. Полянкер Г. Шолом-Алейхем: До 25-річчя з дня смерті // Літ. газ. — 1941. — 16 трав.
338. ראבינאוויטש וו. (וועוויק). פון שאלעם-אלייכעם קינדער-יארן // אקטיאבערל. - 1939. - №4, אפר. - ז. 11.
338. Рабинович В. Дитячі роки Шолом-Алейхема.
339. ראבינאוויטש וו. (וועוויק). דער לעבעדיקער שאלעם-אלייכעם // אקטיאבערל. - 1938. - №4, אפר. - ז. 12 - 13.
339. Рабинович В. (Вольф). Живий Шолом-Алейхем.
340. Рабинович В. З Шолом-Алейхемом по Дніпру: З спогадів брата // Більшов. правда. — 1939. — 12 квіт.
341. Рабинович В. Н. Квартира Шолом-Алейхема [(С. Н. Рабиновича): Уривок з спогадів брата великого євр. письменника] // Червоне Полісся. — 1938. — 27 лют.
342. ראבינאוויטש וו. (וועוויק). מין ברודער שאלעם-אלייכעם // דער שטערן. - 18.11.1938; 3.11.1938; 24.10.1938 - 30.12.1938.
342. Рабинович В. Мій брат Шолом-Алейхем.
343. ראבינאוויטש וועלף (וועוויק). מין ברודער שאלעם-אליי-כעם: זי-כרוינעם. - קיעוו: אוקרמעלובענאצמינדפארלאג, 1939. - 235 ז. איל. - הינדעס א. "וועוויק ראבינאוויטש" (ז. 7 - 12).
343. Рабинович В. Мій брат Шолом-Алейхем.
344. ראבינאוויטש וו. (וועוויק). שאלעם-אלייכעם וועגן שעוויטשענ-קאן // דער שטערן. - 6.03.1939.
344. Рабинович В. Шолом-Алейхем про Шевченка.
345. ראבינאוויטש וו. שאלעם-אלייכעם איז אינגאנצן אונדזערער: וועגן דער צוגרייטונג צום 80-טן געבורטס-טאג פון שאלעם-אלייכעם // דער שטערן. - 12.09.1938.
345. Рабинович В. Шолом-Алейхем цілком наш.
346. Рабинович В. Як змальовував персонажі своїх творів Шолом-

Алейхем: [Уривок з спогадів брата письменника] /Пер. з евр.
А. Призонт //Червоне Полісся. — 1938. — 1 квіт.

347. Раєвський С. Змістовна виставка: [Виставка художника
Толкачова, присвяч. Шолом-Алейхему] //Образотворче
мистецтво. — 1939. — № 7. — с.13 — 18.

348. Раєвський С. Шолом-Алейхем в живопису: (Виставка робіт
художника З. Толкачова, присвяч. Шолом-Алейхему) //
Комуніст. — 1939. — 4 черв.

349. Райцин Е. Шолом-Алейхем: [До 80-річчя з дня народж.
письменника] //Жовтень. — 1939. — № 4. — С.5.

350. Ранній Г. Художник-реаліст: До 80-річчя з дня народж.
Шолом-Алейхема //Соц. Молдавія. — 1939. — 3 лют.

351. רעזניק ל. מ. גרויסע שאלעם-אלייכעם-זונטן // דער
שטערן. — 14.04.1939.

351. Резник Л. М. Великі вечори Шолом-Алейхема.

352. רעמניק י. שאלעם-אלייכעם דער נאוועליסט // סאון. ליט.
— 1939. — 4 — 3, מארט — אפר. — 218 — 250.

352. Ремінік Й. Шолом-Алейхем — новеліст.

353. Рімен Е. Животворна єдність: [Шолом-Алейхем і рос. літ.]
//Зоря. — 1939. — 15 квіт.

354. Рімен Е. Народний письменник: [До 80-річчя з дня
народження Шолом-Алейхема] //Зоря. — 1939. — 17 лют.

355. די ארבעט פון דער שאלעם-אלייכעם-סטעי פון "אואן"
דער שטערן. — 28.04.1939.

355. Робота Сесії УАН до ювілею Шолом-Алейхема.

356. Самойлов А. На батьківщині Шолом-Алейхема: [Спогади
земляків] //Червоне Полісся. — 1939. — 3 квіт.

357. די שאלעם-אלייכעם-פיערונגען אין אדעס // דער שטערן.
— 18.04.1939.

357. Святкування ювілею Шолом-Алейхема в Одесі.

358. די שאלעם-אלייכעם-פיערונגען אין אוקраїне און אין
קרים // דער שטערן. — 24.04.1939.

358. Святкування ювілею Шолом-Алейхема на Україні і в Криму.

359. פיערונגען פון שאלעם-אלייכעם יוביליי // אקטיабער.
— 1939. — 4, אפר. — 2.

359. Святкування ювілею Шолом-Алейхема.

360. די שאלעם-אלייכעם-פניערונגען אין בארקעוו // דער

שטערן. - 20.04.1939

360. Святкування ювілею Шолом-Алейхема у Харкові.

361. סיגאל ל. אומאן - צום שאלעם-אלייכעם-יוביליי // דער

שטערן. - 14.04.1939

361. Сігал Л. Умань до ювілею Шолом-Алейхема.

362. Сокол М.Б. Моя работа над «Тевье-молочником»: [Ст. засл. артиста Білорус. РСР] // Соц. Молдавія. — 1939. — 27 трав.

363. Спектор Х. Класик єврейської літератури: До 80-річчя з дня народження Шолом-Алейхема // Червоне Полісся. — 1939. — 6 лют.

364. ספיוואק ע. אידיעם און ווערטל אין שאלעם-אלייכעם פרא-

זעאלעגיק // אפן שפראך פראנט. - 1939. - №4. -

ז. 81 - 100.

364. Співак І. Ідіоми і прислів'я у фразеології Шолом-Алейхема.

365. ספיוואק ע. שאלעם-אלייכעם שפראך און סטיל: עטיודן. -

קיעוו: אוקרמעלובענאצמינדפארלאג, 1940. - 167 ז.

365. Співак І. Мова і стиль Шолом-Алейхема.

366. ספיוואק ע. נייע ווערטשאפונג. - קיעוו: אוקרמעלובענאצ-

מינדפארלאг, 1939. - 238, [2] ז.

366. Співак І. Нове словотворення: Мова і стиль Шолом-Алейхема.

367. ספיוואק ע. נאטיצן וועגן שאלעם-אלייכעם סינטאקס //

סאוו. ליט. - 1939. - №1, יאנו. - ז. 150 - 164.

367. Співак І. Нотатки про синтаксис Шолом-Алейхема.

368. Співак І. Шолом-Алейхем: До 25-річчя з дня смерті // Комуніст. — 1941. — 13 трав.

369. ספיוואק ע. שאלעם-אלייכעם און די יידישע ליטערארישע

שפראך // אפן שפראך פראנט. - 1939. - №4. - ז. 5 - 16.

369. Співак І. Шолом-Алейхем і єврейська літературна мова.

370. 100. אונטן, געווינדמעט שאלעם-אלייכעמען. - אונטערשריפט:

א. ב. // דער שטערן. - 15.04.1939

370. 100 вечорів, присвячених Шолом-Алейхему.

371. טעפליץ א. שאלעם-אלייכעם-אונט אין פאלטאווע // דער

שטערן. - 3.04.1939

371. Тепліц І. Вечір Шолом-Алейхема у Полтаві.
 372. דעם כאווער כרושטשעוו: [פניערלעכער אונט, געווייזעט ש-
 לעם-אלייכעס 80-טן געבורטסטאג] // דער שטערן. -
 16.04.1939
372. Товаришу Хрущову (привітання).
373. Токар Х. Великий класик єврейської літератури: 80-річчя з
 дня народження Шолом-Алейхема // Театр. — 1939. — № 1.
 — С.29.
374. Токарь Х. Великий народный писатель: (К 80-летию со дня
 рождения Шолом-Алейхема) // Сов. Украина. — 1939. —
 15 апр.
375. Токарь Х. Классик еврейской литературы [Шолом-Алейхем]
 // Сталинское племя. — 1941. — 13 мая.
376. Токар Х. Шолом-Алейхемівські спектаклі в Києві
 // Комсомолець України. — 1939. — 26 квіт.
377. טאָלסטאָי ל. טאָלסטאָיס בריוו צו שאלעם-אלייכעמען // דער
 שטערן. - 9.09.1938
377. Толстой Л. Листи Толстого до Шолом-Алейхема.
 378. טאָמבאָרג י.ט. א גרויסער הומאניסט [שאלעם-אלייכעס] //
 דער שטערן. - 28.02.1939
378. Томбарг I.T. Великий гуманіст [Шолом-Алейхем].
 379. טרעטיאקאוו ד.ק. פערלען פון פאלקס-הומער: וועגן ש-
 לעם-אלייכעס (שאפונג) // דער שטערן. - 15.04.1939
379. Третьяков Д.К. Перлины народного гумору.
380. Трояновський А. Великий народний письменник: (До 80-
 річчя з дня народження Шолом-Алейхема) // Більшовик. —
 1939. — 1 берез.
381. די אוקראїניש וויסנשאפט-אקאדעמיע גרייט זיך צום יובי-
 ליי (פון שאלעם-אלייכעמען) // דער שטערן. - 12.04.1939
381. Українська Академія наук готується до ювілею.
 382. דער באליבטער פאלקס-שרייבער: [צום 80-טן יארטאג פון
 שאלעם-אלייכעמען] // דער שטערן. - 30.10.1938
382. Улюблений народний письменник [Шолом-Алейхем].

383. דער באליבטער שרייבער פון מיליאנען [שאלעם-אלייכעם].

לייטארט. // דער שטערן. - 17.02.1939.

383. Улюблений письменник мільйонів [Шолом-Алейхем].

384. פייערלעכער אָוונט, געווידמעט דעם 80-טן גאבורטס-טאָג

פונעם גרויסן יידישן פאלקס-שרייבער שאלעם-אלייכעם אין

קאלאָנען-זאל פון פראָפארנינען-הויז אין מאַסקווע // דער

שטערן. - 20.04.1939.

384. Урочистий вечір, присвячений 80-річчю з дня народження великого єврейського народного письменника Шолом-Алейхема у Колонному залі в Москві.

385. Ухмилова Т. Максим Горький і Шолом-Алейхем // Пролет. правда. - 1938. - 27 груд.

386. פאדייעוו א.א. אריינפיר-רעדע פונעם שרייבער-אַרדענטרע-

גער א.א. פאדייעוו [אפן פייערלעכן אָוונט, געווידמעט דעם

80-טן געבורטס-טאָג פון שאלעם-אלייכעם] // דער שטערן. -

20.04.1939.

386. Фадеев О.О. Вступна промова письменника О.О. Фадеева.

387. פאליקמאן י. די צוגרייטונג צום 80-טן גאבורטס-טאָג

פון שאלעם-אלייכעמען אין וויניצע // דער שטערן. -

16.12.1938.

387. Фалікман І. Підготовка у Вінниці до 80-річчя з дня народження Шолом-Алейхема.

388. פעלדבליום ל., כיטערמאן א. די צוגרייטונג צום שאלעם-

אלייכעם-יוביליי אין וויניצע // דער שטערן. -

30.01.1939.

388. Фельдблєм Л., Хітерман А. Підготовка до ювілею Шолом-Алейхема у Вінниці.

389. פעפער א. ארום די שאלעם-אלייכעם פייערונגען // דער

שטערן. - 9.05.1939.

389. Фефер І. Навколо святкування ювілею Шолом-Алейхема.

390. Фефер І. Свято в Боярці: [Вірші, присвяч. Шолом-Алейхему] / Пер. з євр. О. Новицького // Вісті. - 1939. - 16 квіт.

391. Фефер І. Шолом-Алейхем і радянська єврейська література // Комуніст. - 1939. - 15 квіт.

392. באלאט א. וועגן א יוביליי-קאמיטעט, וואס ארבעט ניט:
 [קאמיטעט אף צוגרייטן יוביליי-פיערונגען פון שאלעם-
 אלייכעמען אין סטא לינדארף] // דער שטערן. -
 14.01.1939

392. Халат А. Про ювілейний комітет, який не працює.

393. באנטשין א. שאלעם-אלייכעם-אויסשטעלונגען פאר אויסלאנד
 // דער שטערן. - 22.02.1939

393. Ханчин А. Виставки Шолом-Алейхема для закордону.

394. באנטשין א. ערשטע זיצונג פונעם קיעווער געגנטלעכן
 שאלעם-אלייכעם-קאמיטעט באם קיעווער געגנטוויספירקאם //
 דער שטערן. - 4.01.1939

394. Ханчин А. Перше засідання Київського обласного комітету по
 святкуванню ювілею Шолом-Алейхема.

395. באסקילעוויטש'ס דער באליבסטער קינדער-שרייבער: ערעו
 דעם 80-טן געבורטס-טאג פון שאלעם-אלייכעמען // דער
 שטערן. - 10.10.1939

395. Хаскілевич С. Найулюбленіший дитячий письменник.

396. Хаскілевич С. Д. Шолом-Алейхем: (До 80-річчя з дня
 народження) // Більшовик Полтавщини. — 1939. — 1 берез.

397. באשטשעוואצקי'ס דאס הויז, ווו' ס'האט געווינט שאלעם-
 אלייכעם: [פאגעזיע] // דער שטערן. - 10.10.1938

397. Хашевацький М. Будинок, де жив Шолом-Алейхем.

398. Хашевацький М. І. Великий класик єврейської літератури: До
 80-річчя з дня народж. Шолом-Алейхема // Більшов. оброя.
 — 1939. — 3 берез.

399. באשטשעוואצקי'ס באלוימעס: ודער יונגער שאלעם-אליי-
 כעם: פיעסע אין 4 א. 6 בילד. - קיעוו: אוקרמעלדוכע-
 נאצמינדפארלאג, 1939. - 123 ז.

399. Хашевацький М. Мрії: (Молодий Шолом-Алейхем): П'еса на
 4 д., 6 карт.

400. באשטשעוואצקי'ס דער יונגער שאלעם-אלייכעם: פון דער
 פיעסע "באלוימעס" // דער שטערן. - 28.01.1939

400. Хашевацький М. Молодий Шолом-Алейхем.
401. Хашевацький М. Шолом-Алейхем: Нарис: [До 80-річчя з дня народж. письменника] // Піонерія. — 1939. — № 4. — с.20 — 21.
402. Хітерман А.С. До ювілею Шолом-Алейхема: [80-річчя з дня народж.] // Більшов. правда. — 1939. — 1 берез.
403. כרעניק צום שעלעם-אלייכעם-יוביליי // סאוו. ליט. — 1939. — 4 — 3, מארט — אפר. — 284 — 286.
403. Хроніка до ювілею Шолом-Алейхема.
404. אינטערוועסאנטער פאל מיט שעלעם-אלייכעמען אין מאגילעוו: (דערציילט פון דער אקטריסע סטרעלסקאיא). פארשריבן מ. לייפ-ציקער: [צום 80-טן געבורטס-טאג פון שעלעם-אלייכעמען] // דער שטערן. — 18.11.1937.
404. Цікавий випадок з Шолом-Алейхемом у Могилеві.
405. Чаговец В. Интервью: (Из воспоминаний о Шолом-Алейхеме) // Сов. Украина. — 1939. — 6 апр.
406. Чаговец В. Шолом-Алейхем: Бесіди і зустрічі / Пер. з рос. А. Новоселецький // Рад. літ. — 1939. — Кн. 2. — С.85 — 160.
407. טשייקאוו י. שוין צייט שטעלן א דענקמאל דעם שרייבער: [צום 80-טן געבורטס-טאג פונעם שעלעם-אלייכעמען] // דער שטערן. — 18.11.1938.
407. Чайков І. Уже час поставити пам'ятник письменникові.
408. טשערנענקא ו.פ. קאנטראסטן: [וועגן שעלעם-אלייכעמען] // ווערק. — 28.02.1939.
408. Черненко В.П. Контрасти.
409. Чудновський В. Завешание [Шолом-Алейхема: Стихи] // Сталинское племя. — 1939. — 15 апр.
410. שאפירא מ. באזונדערקייטן פונעם זאצבוי אין דער יידישער פאלק-שפראך לויט דער שפראך פון שעלעם-אלייכעמען פערסאנאזשן // אפן שפראך פראנט. — 1939. — №4. — 127 — 148.
410. Шапіро М. Синтаксичні особливості єврейської народної мови за мовою персонажів Шолом-Алейхема.
411. שיף א. שעלעם-אלייכעם-אונט אין בערדיטשעוו // דער שטערן. — 18.04.1939.

411. Шіф А. Вечір Шолом-Алейхема в Бердичеві.
412. Шкаровський І. Дитячі оповідання Шолом-Алейхема: [До 80-річчя з дня народж.] // Мол. більшовик. — 1939. — Кн. 2. — С.128 — 133.
413. Шкаровський І. До наступного ювілею Шолом-Алейхема: [80-річчя з дня народж. евр. письменника] // Літ. газ. — 1938. — 18 верес.
414. Шкаровський І. Класик єврейської літератури [Шолом-Алейхем] // Вісті. — 1939. — 15 квіт.
415. Шкаровський І. Народний характер творчості Шолом-Алейхема: (До 80-річчя з дня народж.) // Нар. творчість. — 1939. — № 1. — С.41 — 50.

416. שְׁקָרֹוֹסְקִי ש. 50 יָעַר "שְׁמַעְרֵם מִשְׁפָּעֵט": [צום 80-טן]

געבורטס-טאג פֿון שְׁמַעְלֵם-אַלייכעמאן // דער שטערן.

9.12.1938

416. Шкаровський І. 50 років твору «Суд над Шомером».
417. Шкаровський І. Творческий путь Шолом-Алейхема (К 80-летию со дня рождения) // Южная правда. — 1939. — 3 марта.
418. Шкаровський І. Шолом-Алейхем: [Аналіз творчості письменника] // Комуніст. — 1939. — 1 берез.
419. Шкаровський І. Шолом-Алейхем — драматург. // Театр. — 1939. — № 1. — С.30 — 32.
420. Шкаровський І. Шолом-Алейхем і Україна // Зоря. — 1939. — 1 берез.
421. Шкаровський І. Шолом-Алейхем: До 25-річчя з дня смерт письменника // Пролет. правда. — 1941. — 13 трав.
422. Шкаровський І. Шолом-Алейхем: До 80-річчя з дня народж // Рад. літ. — 1939. — Кн. 4. — С.119-30.
423. Шкаровський І. Шолом-Алейхем на радянській сцені: [Д 80-річчя з дня народж. письменника] // Театр. — 1939. — № 2. — С.30 — 32.

424. שְׁמַעְלֵם-אַלייכעם, 1859 - 1939: אַלמאַנאַך פֿון סאַוועטישע

שרייבער. - קיעוו: אוקרמעלעכענאצמינדפארלאג, 1939.

- 238 ז. איל.

424. Шолом-Алейхем, 1859 — 1939: Альманах рад. письменників

425. שאלעם-אלייכעם (אייניקע בוגראפישע דאטעס) // אקטיא-

בערל. - 1939. - №4, אפר. - ז. 3 - 5.

425. Шолом-Алейхем: (дати біографії).

426. שאלעם-אלייכעם: [80-טער יארטאג זינט זיין געבורט] //

דער שטערן. - 15.04.1939.

426. Шолом-Алейхем: (80 років від дня народження).

427. שאלעם-אלייכעם: זאמלונג פון קריטישע ארטיקלען און מא-

טעריאלן. - קיעוו: אוקרמעלובענאצמינדפארלאג, 1940. -

- 297, [1] ז.

1. ש. בילאוו. שאלעם-אלייכעם דער פאלקס-שרייבער; 2. א. ווע-

לעדניצקי. צו דער פראבלעם פון שאלעם-אלייכעם דראמא-

טורגיע; 3. ע. ספיוואק. רייז-סטילן און שאלעם-אלייכעם

געשטאלטן; 4. א. דרוקער. שאלעם-אלייכעם קינדער-גע-

שטאלטן; 5. ש. שקארעווסקי. וועגן שאלעם-אלייכעם דיכ-

טונג; 6. מ. מיזשיריצקי. גארקי און שאלעם-אלייכעם;

7. ב. סלוצקי, י. עפשטיין. וועגן די וואריאנטן פון שאלעם-

אלייכעם "פונעם יאריד"; 8. א. ווארעבייטשיק. שאלעם-

אלייכעם און די אדעסער צארישע צענזור; 9. י. מיטלמאן,

כ. נאדעל. שאלעם-אלייכעם דער רעדאקטאר-ארויסגעבער; ביב-

ליאגראפיע; 10. כ. נאדעל. דער בעסטער דענקמאל [ביבלי-

אגראפיע פון שאלעם-אלייכעם ווערק אין ראטנפארבאנד

פאר די יארן 1921 - 1939]; 11. ליטעראטור וועגן שאלעם-

אלייכעם (צום 80-טן יארטאג פון זיין געבוירן);

12. שאלעם-אלייכעם בריוו.

427. Шолом-Алейхем: 36. критичних статей і матеріалів.

428. שאלעם-אלייכעם: זינע קינדערשע און אינגלשע יארן: (קא-

פיטלעך פון שאלעם-אלייכעם אויטאביאגראפיע) / רעדאגירט

פון ש. דאבין און ל. רעזניק. - קיעוו: קולטור-ליגע,

1926. - 96 ז. (שול- און פיאנער-ביבליאטעק, №14).

428. Шолом-Алейхем: Його дитячі і юнацькі роки.

429. [Шолом-Алейхем]: Меморіальна дошка на будинку [в Києві],

де жив Шолом-Алейхем // Літ. газ. - 1937. - 17 черв.

430. Шолом-Алейхем у живопису: Виставка творів З. Толкачова

//Образотворче мистецтво. — 1939. — № 7. — С.10.

431. שולמאן מ. וואס גיט שאלעם-אלייכעס דער פאנעטיש-דיא-

לעקסאלאגישע פארשונג פון יידיש // אפן שפראך פראגנט.

— 1939. — № 4. — ז. 149 — 160.

431. Шульман М. Шолом-Алейхем і фонетично-діалектологічне дослідження єврейської мови.

Бібліографія

432. ביבליאגראפישער העפט וועגן שאלעם-אלייכעמען // דער

שטערן. — 15.04.1939.

432. Бібліографічна збірка про Шолом-Алейхема.

433. נאדעל כ. דער בעסטער דענקמאל: שאלעם-אלייכעס ווערק

אין ראטנפארבאנד // שאלעם-אלייכעס: זאמלונג פון קריטישע

ארטיקלען און מאטעריאלן. — קיעוו, 1940. — ז. 199—222.

433. Надель Х. Найкращий пам'ятник: (Твори Шолом-Алейхема в СРСР).

434. נאדעל כ. שאלעם-אלייכעס ווערק אין ראטנפארבאנד פאר די

יארן 1917 — 1936: (ביבליאגראפישע רעשימע) // פאר-

שטעט. — 1936. — № 7. — ז. 153 — 161.

434. Надель Х. Твори Шолом-Алейхема в Радянському Союзі за роки 1917 — 1936: (Бібліогр. список).

435. צענטראלע יידישע מעלובע-ביבליאגראפיע א. נ. פון מ. ווינ-

שעווסקי. קיעוו. שאלעם-אלייכעס, צום צוואנציקער יארטאג

פון זיין טויט. — קיעוו: כארקאוו: אוקרמעלובענאצמינדפאר-

לאג, 1936. — 21, [1] ז.

435. Центральна єврейська державна бібліотека ім. М. Вінчевського. Київ. Шолом-Алейхем.

436. שאלעם-אלייכעס: צום 80-טן יארטאג, זינט ס'איז געבוירן

געווארן דער גרויסער יידישער פאלקס-שרייבער: ביבליאגרא-

פישע מאטעריאלן / צונויפגעשטעלט: א.א. סטארשענקא.

ד.ל. דעכטיאר; אונטער דער רעד. פון מ.מ. פעלדשטיין.

- כארקאוו: פארל. און דרוק. פון דער ביכער-פאלאטע פון

אוסטער, 1939. - 20 ז.

436. Шолом-Алейхем: До 80-ї річниці від дня народж.: Бібліогр. матеріали / Уклад. А.А. Старченко, Д.Л. Дехтяр.

437. שאלעם-אלייכעם (1859 - 1916): צום 80-טן יארטאג פון

זיין געבוירן. - /צענטראלע יידישע מעלונגע-ביבליאטעק א.א.

פון מ. ווינטשעווסקי. - קיעוו, 1939. - 45, [1] ז.

437. Шолом-Алейхем (1859 — 1916): До 80-ї річниці від дня народження.

438. Шолом-Алейхем (Ш.Н.Рабинович), 1859 — 1916: [Бібліогр. огляд] /Склав Х. Надель. — К.: Друк. НКО. 1937. — 12с.

439 Шолом-Алейхем, 1859 — 1916: До 80-річчя з дня народження великого евр. нар. письменника: Метод. і бібліогр. матеріали для мас. 6-к /Склав Х. Надель; Ред. Д. Альохін. — Х.: Вид. і друк. Кн. палати УРСР, 1939. — 26с.: іл.

Шолом-Алейхем

**Бібліографічний покажчик творів та літературознавчих
досліджень, виданих в Україні**

(1917 — 1941)

(мовами українською, російською та ідиш)

**Київське єврейське культурно-просвітнє товариство
ім. Шолом-Алейхема**

Упорядник

Наталія Анатоліївна Дехтярьова

Переклад з ідиш

Юхим Захарович Вінницький

Редактор-бібліограф

Єва Григорівна Кузнецова

Підписано до друку 04. 02. 94.

Формат 60 x 84 1/16. Папір офсетний.

Гарнітура Тип Таймс. Друк офсетний.

Умовн. друк. арк. 2,79 Умовн. фарб.-відб. 2,79

Обл.-вид. арк. 3,1

Зам. 4-668

Київське єврейське культурно-просвітнє товариство
ім. Шолом-Алейхема, Україна, 252024, м. Київ-24,
вул. Банківська, 2

Фірма "Віпол", Україна, 252151, м. Київ-151,
вул. Волинська, 60

